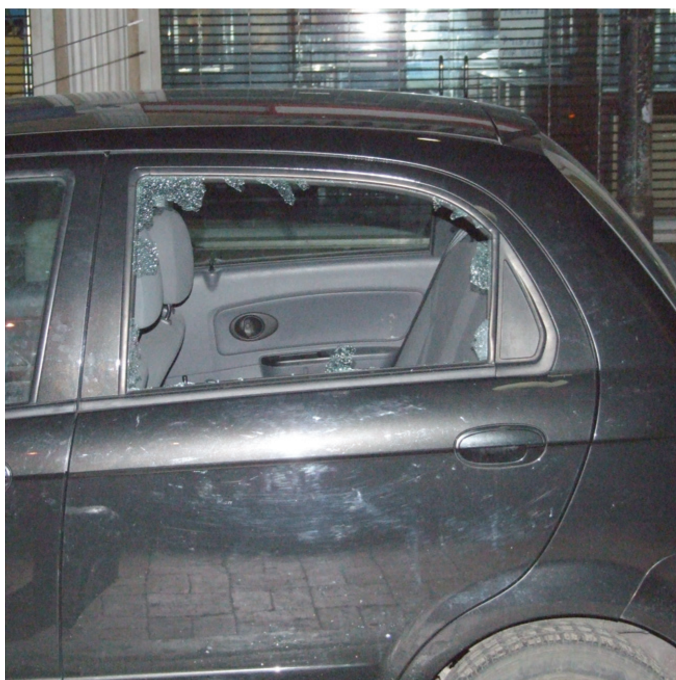
AWE Mainta
e corant di Toko
Diaranson
2 di Juli 2008
www.awemainta.com
Margrietstraat #3, Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444
Email: noticia@awemainta.com
Prijs: Afl.1,50





Lesador di noticia, no por a kere cu abao na Royal Plaza por a kibra su auto



ATV tin un lesador di noticia nobo, Mila Ponson. E no por a biba kere cu parando su auto abao, patras di Royal Plaza Mall, unda tin asina tanto hende ta pasa, cu chollernan lo kibra esaki. Den e auto, Mila Ponson tabatin su laptop y otro pertenencianan poni riba e asiento parti patras y como cu su auto no tin tinted glass, esakinan tabata bisto pa tur hende. Un choller no a perde pa gana, y a kibra esaki, y a bay cu tur cos. Mila, nunca mas laga nada den auto por fabor!!

Esaki no ta joyriding, pero ladronicia di auto completo





LADRONISIA y desmantelacion di auto, no ta nada nobo, pero si por bisa cu e ta aumentando y drasticamente. Mira e auto aki, cu a ser haya ayera na Plantenrust, unda cu e doño di dje, tin cu sigui pagu'e, y maske cu polis y den e caso aki e propio vocero di polis, Papito Comenencia a hay'e, e no ta sirbi pa nada mas.Relaciona cu e situacion aki mes, ayera de pronto Papito Comenencia ta anuncia cu e situacion no por sigui asina. Inmediatamente Alto Mando di Polis a dicidi di re-institui un grupo special pa ataca e hortamento di auto, cu ya a sali for di man.Maske tin algun di nan deteni caba, y asina mes, e ladronisia di auto ta sigui manera nada no a pasa. E forma con e personanan aki ta desmantela un auto, anto den minimo di tempo, ta verdadero profesional nan ta.
Nan ta kita tur loke cu por tin n'e auto, y asina bende esaki como parts. Y na un prijs mas barata cu na sitionan cu ta bende pieza di auto. Si polis no pone un paro n'e gangnan aki, por bay spera problema y serio.

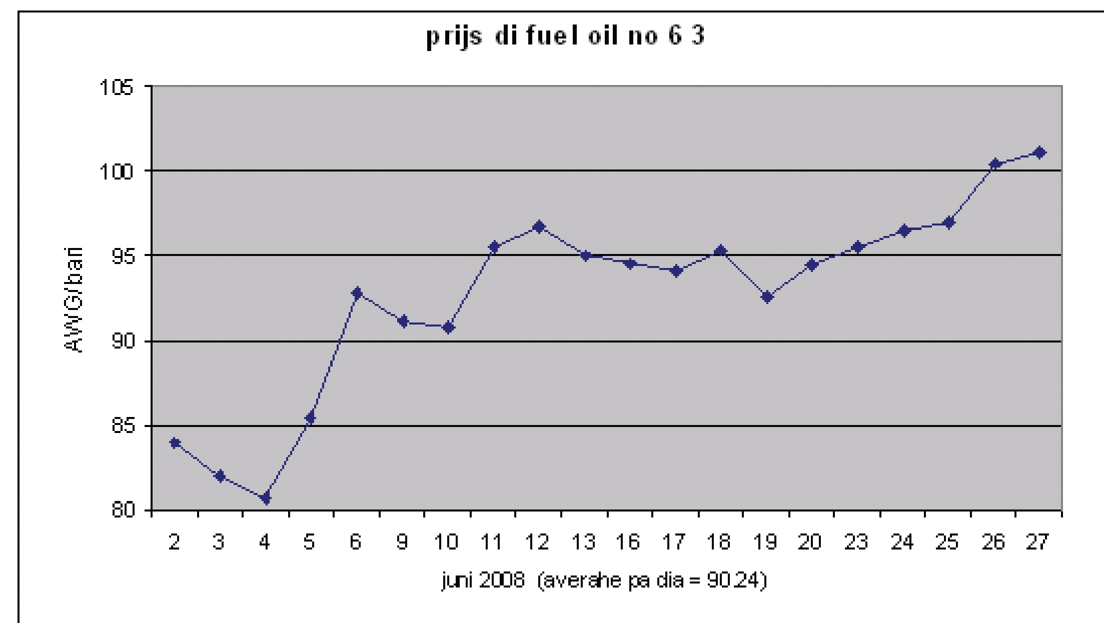




Manera tabata di spera

Fuel Oil ta kibra record, W.E.B. Aruba N.V. ta adapta tarifa di awa y coriente

E publicacion di prijs di bari di fuel oil riba 100 dollar y e publicacion di e forum riba "Adiccion na Crudo" ta topico di dia. E impacto di e noticianan aki riba comunidad ta substancial.
E fuel oil te ainda t'e fuente di energia principal p'e produccion di awa di bebe y electricidad pa nos isla. Consecuentemente e prijs record di riba 100 dollar pa bari lo tin su consecuencia riba tarifanan di awa y di coriente den e luna nos dilanti.
Si mira e desaroyo di e prijs di fuel oil den e luna nos tras, esta juni, por mira cu tin un aumento di $ 84.00 pa $ 101.10 pa bari. Pues $17.10 of 20% den apenas 28 dia.
(Mira e grafico aki bao)
Esaki ta aumentonan drastico den prijs cualnan ya a cuminsa bira custumber den mercado mundial di combustibelnan fossil. Como empresa responsabel, pa produccion di awa di bebe y generacion di electricidad riba nos pais, WEB Aruba N.V. no tin otro opcion si no di mantene un maneho financiero responsabel. Esaki naturalmente den cuadro di nan mision pa entrega suficiente awa y electricidad di calidad halto y n'e tarifa optimal. Teniendo esakinan na bista ta determina tarifa di awa y electricidad pa nos pais.



Aunke cu e prijs average di fuel oil cu WEB Aruba N.V. a paga na Valero pa luna di juni tabata US $ 92.79 pa bari y recientemente a surpasa US $ 100.00 pa bari, WEB Aruba N.V. lo basa e tarifa pa luna di juli riba un prijs calcula di US $ 82.50 pa bari.
Esaki tin como consecuencia cu entrante dia 1 di juli 2008 e tarifanan di awa y electricidad ta conoce un aumento di ± 6,7 %.
Banda di esaki lo keda mantene e tarifa cu a "freeze" p'e prome 12 ton di consumo n'e nivel di mei 2005 cual ta basa riba un prijs di fuel oil di US $ 35.00 pa bari. Asina aki tambe WEB Aruba N.V. ta keda contribui na baha e impacto di aumento di prijs di fuel oil riba nos cliente.

Sinembargo ta keda n'e cliente mes pa haci tur loke ta den su man pa baha su consumo di awa y electricidad. Esaki t'e manera mas directo y efectivo pa baha e gasto di awa y coriente p'e cliente mes.
Mercado mundial no ta mustra cu lo tin bahamento den prijs di fuel oil y pues no lo tin bahamento den tarifa di utilidadnan. Cu introduccion di tecnologia moderno WEB Aruba N.V. ta haci lo maximo pa baha su gasto di consumo di fuel oil y consecuentemente baha e impacto di e aumento riba e consumidor. Mescos nos cada un por mira con na cas of den nos negoshi nos por haci uso di instalacion y aparatonan moderno cu ta haci uso di menos awa y menos coriente per ta haci e mesun trabao. Pero tambe dor di maneha nos consumo y preveni malgastamento nos lo baha e gasto di awa y coriente. Sea responsabel, uza awa y coriente consciente!!

Señora handicap no por wordo opera di cancer di pecho pasobra hospital ta yen

Mal maneho di gobierno ta pone bida di nos hendenan na peliger


Booshi Wever
Minister di Malestar Publico?

AYERA redaccion di AWEMainta a ricibi un cantidad di reaccion riba e articulo tocante negligencia medico, caminda varios persona a conta nan experiencia of di nan familiarnan den e sentido aki.Hopi di nan cu stem kibra a indica e mal experiencia cu nan a pasa den man di diferente dokter na Aruba, caminda cu varios di nan mester a busca lening na banco pa busca nan salud afor, algun di e biahanan como consecuencia di e malpractica di e dokternan na Aruba.
Pero no ta solamente negligencia medico ta e problema grandi di salud na Aruba, varios di nos hendenan ta sufriendo debi na e mal maneho cu tin di gobierno den e area aki como tambe den e parti social.Un ehempel cu a yega na nos redaccion ta esun di un señora cu ta handicap, dokter a descubri cu e tin cancer di pecho y e mester wordo opera mas pronto posibel, ya cu e posibilidadnan cu e cancer plama den su curpa ta masha grandi mes. Esaki banda di e dolor insoportabel cu e señora aki ta sufri constantemente.
A pesar di su situacion grave, caminda cu su pecho mester wordo kita, e tin dos siman ta warda pasobra no tin lugar na hospital. Es decir, un persona por ta practicamente muriendo y e no por wordo opera pasobra hospital ta yen.Aki ta caminda por culpa e mal maneho di gobierno, pasobra simplemente pa rencor politico of falta di interes, varios proyecto a wordo laga un banda, simplemente pa no bisa cu tabata proyecto di Gabinete Eman.E famoso centro medico cu Booshi ta gaba cune, un proyecto cu tabatin un otro concepto bou di guia di actual ex minister dr. Ike Posner. Su intencion tabata pa haci e centro aki uno di tal forma cu e por a fungi como un clinica, caminda cu cierto tipo di pacietnan por a wordo opera y interveni, kitando asina un poco e peso cu tin riba hospital. Pero lamentablemente Minister Booshi Wever a dicidi di haci otro y awendia nos tin un centro medico practicamente desierto y cu hermentnan limita pa atende pacientnan.Di otro banda mester menciona tambe cu tabatin plan pa expande e cuido na cas, pero esaki tambe a wordo laga un banda, perhudicando asina e interes general y lagando e peso grandi riba hospital cu mester keda cu pacientnan cu no mester ta eyden y cu lo por a haya cuido di profesionalnan na cas.No por keda sin menciona e hecho cu awe, na 2008 ainda no tin un cas pa anciano, siendo cu for di Gabinete Eman caba a laga e proyecto aki atras y supuestamente e Minister actual, esta Marisol Lopez-Tromp lo mester a continua, caminda cu diferente biaha el a menciona cu e cas di anciano lo bin na San Nicolas.No ta un secreto cu un cantidad grandi di personanan interna den hospital ta hendenan grandi cu mester di un cuido special, pero mirando cu no tin e cas pa anciano ainda, nan mester keda den hospital, kitando asina lugar pa esnan cu enberdad mester ta den hospital.Tin un momento cu hendenan mester bisa ta basta, no por ta asina cu nos hendenan ta sigui sufri y hasta muri debi na e mal maneho cu e gobierno actual ta hibando: Marisol y Booshi, aki 1 aña tin eleccion atrobe na Aruba, sikiera pa probecho politico boso por cuminsa traha riba e proyectonan aki y asina alivia e peso cu tin riba hospital pa di e forma ey por yuda esnan cu en berdad mester ta eyden. Esey ta un suplica no solamente di AWEMainta, pero di henter pueblo di Aruba.

E centro cardiologico cu Booshi Wever kier bin cune ta un aventura

Cu lo por costa nos hendenan hopi caro



ARTHUR Dowers, miembro di partido AVP contestando pregunta di prensa riba proyecto di hospital nobo presenta pa Minister Wever, proyecto cu mientras tanto no a tende nada mas di dje.

Segun parlamentario di AVP, Parlamento no a ricibi ningun informacion a pesar cu a puntra e minister en cuestion riba esaki, nan kier a haya sa ki intencion Minister Wever tin cu salubridad publico.

Segun inidacionnan cu tin, kier a traha un hospital nobo no pa mehora calidad di servicio pa pueblo, no pasobra nan kier a garantiza cu pueblo na largo plazo por a haya bon cuido, pero simplemente un aventura cu lo mester a favorece cierto hendenan y cu por ta lo a yudanan den un eleccion, Dowers ta indica.

E ta agrega cu awor cu e minister a realiza cu e hospital aki no por wordo concretiza promer cu e bandona e stul di gobernacion, awor el a bin cu e proyecto di centro medico, cual e ta considera e ultimo aventura di e minister aki.

E proyecto ta cu lo construi un di dos piso riba e edificio mal traha pariba na San Nicolas, y eynan lo mester bin cu un centro di cardiologia.

Arthur Dowers ta considera e idea aki uno sumamente ilogico y hasta cu lo costa pueblo mucho mas placa cu lo mester costa si un dado momento tuma un decision concreto kico ta bai ta e plan di aworaki pa e proximo 20 añanan pa cu salubridad publico. Den opinion di e parlamentario, eyden por inclui sea e renovacion di e hospital existente, ampliacion di dje of construccion di uno nobo.

Pa AVP si un estudio di factibilidad bisa cu construccion di un hospital nobo ta e mihor opcion, na e momentonan ey nan lo tuma un decision. Pero te na e momentonan aki tur estudio cu a wordo haci te na e momentonan aki, hasta pa e propio minister, a bisa cu na e momento aki no tin necesidad di traha un hospital nobo y tampoco lo tin e medionan financiero pa paga esaki a corto y largo plazo.

Na e momentonan ey e minister a hala for di esey y a bisa cu e ta bai traha un centro cardiologico cu lo mester costa 4 miyon pa edificio, pero e minister no ta bisa con el lo bai manehe, di unda el lo saca placa pa garantiza cu e por sostene un departamento cu por atende cu e pacientnan di curazon y atende cu emergencia cu por bin na momento cu ta haci tipo di intervencionnan cardiologico aki. Tampoco el a bisa ken ta para responsabel na momento cu daño wordo haci na hende.

Finalizando Arthur Dowers a haci un apelacion na Promer Minister di Aruba, a pesar cu e no tin ningun gara riba su gobierno, pa na bienestar general y proteccion di bida di hende na Aruba, no laga Booshi Wever sigui cu su locuranan cu e ta haciendo na e momentonan aki.

Mester atende cu e problema grave di energia awor

Dialogo nacional ta cardinal den esaki



MIKE de Meza, Parlamentario di partido AVP a elabora riba e forum cu tabatin siman pasa di energia organiza pa SIWA. El a bisa cu despues cu Fundacion Digna Lacle-Herrera a inicia un ciclo di lectura riba e problematica global di energia, a mira cu SIWA a organiza un forum tambe, cual e ta haya algo di aplaudi.

Segun de Meza, durante e forum aki (den cual e tambe tabata orador) a bin cu diferente topiconan manera entre otro crisis global di energia cu ta azotando mundo henter caminda cu diabierna ultimo prijs di crudo a surpasa 143 dollar, caminda cu prijs di fuel oil usa pa WEB a surpasa 100 dollar. Esakinan ta mustra cu e problema cu tin riba nivel mundial ta hopi grave.

Durante e lecturanan aki por a scucha cu e pronosticonan a corto, medio y largo plazo no ta mira un cambio, pero mas bien ta indica cu e prijsnan lo sigui subi.

A bin cu diferente iniciativanan pa baha consumo individual, cual de Meza ta considera algo bon, pero na mes momento un solucion parcial y temporal. Esaki pasobra a pesar cu baha consumo individual, prijs di crudo ta keda subi, fuel oil, gasolin y diesel ta keda subi.

Pesey a toca e posibilidadnan di energia alternativo cu ta un escohencia serio cu tin cu bai den dje. AVP como fraccion ya pa varios aña caba a ttrese e alternativanan aki den Parlamento. Aña pasa esakinan a wordo aproba unanimamente, pero lastima Gobierno di Aruba no a ehecuta ni un di e mocionnan aki. Esaki specialmente si mira cu Gobierno no a duna ni un splicacion dicon no ta ehecutanan.

Conclusion cu por a saca for di e forum aki segun de Meza ta cu 1. E problema mundial di energia ta algo serio y alarmante cu mester di atencion urgente. 2 Tin un falta di transparencia total pa cu Gobierno y companianan di Utilidad, AVP ta spera cu nan lo cuminsa traha un tiki mas transparente. 3. Gobierno di Aruba no tin ningun maneho di con pa bai soluciona e problematica aki, no tin un maneho di con pa atende cu energia na Aruba. 4. Mester bin cu un dialogo nacional riba topico di energia, pasobra e decisionnan cu mester wordo tuma mester ta decisivo y no por wordo tuma netamente dor di un politico, gobernante of gerente di e companianan aki, pasobra consecuencianan lo ta pa pueblo henter. AVP ta bisa Gobierno cu mester atende e problema aki awor y cu mester tin un sentido di urgencia pa cu e problemanan aki, Mike de Meza a duna di conoce.

Pa SEPPA

Formación ta un arma importante den lucha di e clase trahador

SIMAN pasa SEPPA a tene un dia di información importante riba Servicionan Publico di Calidad.
Esaki cu e fin pa haci cu servicionan publico ta cumpli cu e exigencia o requerimentonan di un bon servicio cu nos comunidad ta exigi.
E ta coresponde tambe n'e lansamento di campaña na defensa di e servicionan cu ta den peligro di privatizacion.
Den tur e ciscunstancianan, ta nifica traha positivamente cu e comunidadnan p'asina problemanan ta ser resolve, prestando servicionan di calidad, según Gregorio Wolff, Secretario di Formacion di SEPPA.

Ta mas cu necesario pa nos tur reconoce e papel cu servicionan publico di calidad ta hunga den e construccion di sociedadnan solido. Ta nifica cu nos mester identifica e principionan cu ta sostene y duna razon na Servicionan Publico di Calidad; e compromiso cu e comunidad, e solidaridad, y e necesidad p'e servicionan por ser administra na un forma responsabel y democratico.
Mientras cu Siglo XXI ta avanza, cada bez ta mas cla cu e idealnan expresa den e Obhetibonan di Desaroyo di Milenio di Nacionnan Uni, lo no ser cumpli bao di e politicanan economico actual di mercado.
Si mundo kier elimina e pobreza y hamber extremo, educacion primario pa tur hende, mehora salud, reduciendo e taza di mortalidad infantil, y logra igualdad y desaroyo sostenibel, cada pais mester tin un plan constructivo basa riba servicionan publico di calidad.

Servicionan Publico ta un obligacion pa cumpli cu e necesidadnan di un pueblo, como tal Servicio Publico a surgi hopi tempo pasa. E servicionan aki ta garantiza p'e estado hiba un maneho economico pa duna pueblo e necesidadnan basico, según Wolff.
E ideologia di mercado a contradeci e surgimiento di servicio publico, ya cu e ideologia di mercado ta wak servicio publico como un mercancia, cual ta ser compaña cu ponencia y refuerzonan ideologico cu hopi hende inconcientemente ta reproduci.

Caracteristicanan di Servicionan Publico di Calidad
Cu esakinan ta ser diseña pa representa un inversion p'e futuro di comunidad, p'e posibilita e economia y garantiza e futuro di e comunidad.
E mester ta acesibel n'e comunidad, mester ser garantiza na un manera universal (manera servicio di awa, corriente, servicionan social, educacion, seguridad, etc..)
Cu e pretexto di inovacion politico, e mundo desaroya, principalmente na US (Estados Unidos), Europa y Japon, unda nan poblacionnan ta importante beneficiarionan di e servicionan publico bon administra na nan pais, awor ta trata di nenga e paisnan den desaroyo e mesun oportunidadnan di conta cu servicionan publico fuerte.

Diferencia entre rico y pober
Un di caracteristicanan fuerte di e paisnan rico t'e riqueza na servicionan publico bon administra y e caracteristica di paisnan pober t'e falta di servicionan publico.
Pues servicionan publico di un pais of un pais sin servicionan publico of cu poco ta marca e diferencia entre rico y pober.

Defensornan di privatisacion ta plama e pensamento cu e reforma di servicionan publico ta rekeri solucionnan nobo y radical.
E cantidad grandi di criticanan cu ta ser haci pa academico-, organisacionnan internacional, manera Programa di Nacionnan Uni pa Desaroyo, NGO's y sindicatonan, ta pidi atencion p'e riesgonan di e ideanan radical aki y di e razonnan pa cual nan ta faya cada biaha.

Pa problemanan mester busca solucion, no eliminación di e servicionan publico, segun Gregorio Wolff.
Ironicamente, pa hopi hende problemanan di servicionan publico ta ser comprendi mihor y mira como solucion e promesa di privatisacion.
Aunke un gran porcentahe di e poblacion di mundo ta depende di servicionan publico di calidad, tur dia nos ta tende ainda e 'percepcion' cu Gobierno ' no ta funciona'.
Claro, ta facil pa topa cu lugarnan na unda esaki ta un berdad.
Problemanan di planificacion y entrega di servicionan publico ta profundo y diverso. Pa tur tin solucion y mester busca esakinan.

Mensahe di representantenan den comision di AZV mester ta bon cla

Clase trahador no tin mas espacio pa carga aumento di prima

MAGALY Brito, presidente di SEPPA a comenta riba e ultimo reunionnan cu tabatin pa loke ta e comision cu mester presenta solucionnan pa cu AZV.
El a comenta cu te na e momentonan aki ni SEPPA ni SDA a tende algo for di esnan cu lo mester a cuminsa bai reunionnan den nomber di sindicatonan. Aki el a bisa cu e personanan ey no ta e candidatonan di SDA y cu segun por a compronde na cierto momento SDU a bai over na dicidi toch pa nombra e representante den nan seno.
Segun Brito a pesar di esaki e discusionnan mester sigui, mester bin un conseho na minister pa loke ta trata e problematica di AZV. Si e ta bisa cu discusionnan no mester bai solamente den e forma di tripartite pa loke ta trata con pa resolve e problema financiero cu AZV lo ta pasando aden, cu AZV ta keda un problema nacional y e mester wordo trata den un forma nacional pa asina e conclusionnan ta mas cargabel.
E ta spera cu den e reunionnan tumando lugar, e mihor solucionnan por wordo saca na bienestar di un y tur, "aunke nos sa cu e peso tin cu bai wordo carga y nos tin cu prepara tanto e clase trahador y dunadornan di trabou con esaki lo bai sosode mientras cu nos ta bibando na un pais cu cada dia ta birando mas caro".
Mirando pensamento di gobierno cu incialmente a pone den e decreto ministerial cu e landsbijdrage no por wordo aumenta mas, por bisa cual ta su pensamento caba, pero despues a logra di elimina e parti aki for di e decreto ministerial.
Pa loke ta e dunadornan di trabou, nan a bisa cu nan tampoco ta dispuesto pa carga mas peso, y si esey ta e caso nan lo incorpora esaki den nan prijsnan.
Pesey Magaly Brito a indica cu e unico forza cu e trahadornan tin ta e unidad, lo cual ta uni trahadornan pa sali lucha pa bienestar di nan y contra decisionnan cu por perhudicanan no solamente den trabou, pero tambe den condicionnan den bida. Pero na e momentonan aki no ta keda nada otro na e trahadornan cu uni forza pa un cierto momento percura pa den discusionnan cu ta bai tin den e comision aki, e mensahe di e trahador wordo hiba, caminda cu ta bisa cu dificilmente trahadornan por sigui carga pesonan asina, aumentonan di primanan. Dia pa dia e clase trahador na Aruba ta birando mas y mas pober, entrada casi no ta yega y cifranan economico ta mustra con e clase trahador ta keda bai atras. Esaki ta e mensahe cu e representantenan di sindicatonan mester trese dilanti den e discusionnan di e comision.



Finalizando Magaly Brito a bisa cu nan opinion ta cu servicio medico mester ta accesibel na tur momento y e no por wordo condiciona si e persona tin placa pa paga e eigenbijdrage na e momentonan ey, independientemente si ta 1 florin of mas.

Dentro di poco tempo conseho lo bai pa gobierno riba pago di indexering pa proximo añanan

DESPUES cu SDA (Sindicatonan den Accion) a firma e protocol cu Gobierno pa loke ta asunto di indexering, a keda palabra cu nan lo sinta na mesa atrobe pa asina busca e posibilidadnan pa bin cu un ndexering structura pa e siguiente añanan.

Segun Magaly Brito tin discusionnan cu a tuma lugar caba, solamente cu na e momentonan aki ta en espera di e calculacionnan di parti di e representantenan di gobierno. Nan ta den fase di mudamento na e momentonan aki y por lo tanto den e dianan aki tur cos ta 'on hold' y ta calcula cu pa otro siman of den dos siman lo por sinta na mesa bek cu tur cifranan pa termina tur discusion y asina conseho por bai na e minister encarga pa e tene cuenta cune den su presentacion di presupuesto 2009.

Pa loke ta e acuerdo di 2008 esaki ta canando caba, e trahadornan a haya lo cual ta corespondenan, tin algun problema con e calculacionnan cu a tuma lugar si of no y esaki ta tratando di resolvenan na e momentonan aki.

Awor aki ta discutiendo kico lo sosode entrante 1 di januari 2009, kico cada trahadornan di gobierno, di fundacionnan y pensionadonan lo conoce, esta e porcentage di ahustacion di salario. Tambe ta discutiendo e parti di inhaalmanouevre cu a keda pendiente y e 8% cu tin acuerdo riba dje di con esaki lo wordo ehecuta entrante 1 di januari 2009 tambe.

Segun Brito, idea tras di e comision aki no ta pa representante di trahadornan bisa gobierno for di unda mester saca e placa. E discusion na e momentonan aki ta con salarionan ta bai wordo ahusta, kico tin pendiente y a base di e acuerdo cu tin kico e trahador lo haya na 2009.

Esaki lo wordo traduci den cifranan den un kostenplaatje y esaki gobierno una bes cu bai di acuerdo, mester wak con e ta saca e placa, con e ta bai tene cuenta cune den e presupuesto cu e ta bai presenta.

Lo cual por mira como adelanto, segun Magaly Brito, ta cu den añanan anterior gobierno tabata dal bai cu su presupuesto y no tabata worry mes cu e tin cu sinta y negocia cu sindicatonan y despues ta bin cu excusanan cu no tin placa pasobra presupuesto a pasa caba. Awor gobierno mester presenta un presupuesto, pero e tin cu tene cuenta cu indexering tambe ta forma parti di su presupuesto y tin cu wak e ora con e ta haci pa pague.

Aunke algun den gobierno di MEP no kier wak beneficionan

Votamento pa Parlamento Europeo ta haci nos pais mas sigur y solido

DIAHUEBS siman pasa, ciudadanonan di Aruba a haya e derecho di vota pa Parlamento Europeo. Hopi hende cu no ta wak mas leu ta e promenan pa descarta e importancia di e sucedido aki. Pero e beneficionan pa nos pais Aruba ta enorme.

Un di e beneficionan cu esaki ta trece pa Aruba ta stabilidad. Aruba ta situa den un region cu por bira un "hot-spot" den e mundo politico global. No mucho leu for di nos costanan, tin un bisiña inmenso den poblacion y grandura geografico cu ta causante di hopi instabilidad politico di nos region. Venezuela cu un tempo tabata un amigo incondicional di nos autonomia den Reino Hulandes, awe no ta mucho di acuerdo cu e situacion politico di paisnan Aruba y Antiyas. Diferente biaha e presidente actual a vocifera su opinion ariba e islanan ABC, Aruba, Bonaire y Corsow. Segun e presidente aki e islanan aki ta pertenece na Venezuela. Aunke cu hopi te kere cu no ta mucho realistico cu e presidente aki por pone accionan na loke e ta grita, e realidad di bida ta cu e idea di islanan ABC den man di Venezuela no ta inimaginabel.

Awe cu Aruba y Antiyas tin derecho adicional den Europa pa participa den eleccion di Parlamento Europeo ta pone riba mesa un motibo mas cu e presidente Venezolano tin di tene cuenta cu ne. Segun Corte di Husticia Europeo y Raad van State, Arubianonan y Antiyanonan ta "volwaardig europees burgers". Esaki ta trece cu ne cu ningun pais of presidente por pensa cu por viola teritorio di Aruba sin consecuencia. Aruba semper a conoce un aliado grandi den Merca y claramente Hulanda. E ultimo aki tin defensa di nos teritorio bou un di su responsabilidadnan principal. Adicionalmente awor, un violacion di derechonan Arubiano y Antiyano lo ta directamente un violacion di derechonan di ciudadandonan Europeo sin algun duda.

Aruba por ta orguyoso di e iniciativa aki cu a wordo tuma pa yiunan di tera. Aki ta trata manera hopi sa caba di parlamentarionan Mike Eman y Benny Sevinger cu a cuminsa e proceso 4 aña pasa. E proceso a cuminsa ora cu e parlamentarionan aki a inscribi pa vota pa e eleccion pa Parlamento Europeo, pero manera a wordo spera, a wordo nenga pa motibo di reglanan cu no tabata cuadra legalmente.

E ultimo aki tambe a wordo yama descriminatorio pa Raad van State y despues tambe pa Corte Europeo di Husticia. Cuatro aña despues e ley ta wordo entrega pa Gobierno Hulandes pa por wordo aproba pa Tweede Kamer, cu a wordo aproba tambe. Aruba y Antiyas por a conta cu entre otro sosten di partidonan manera CDA, PvdA, SP y SGP.



Presente na e acto historico aki tabata lider di fraccion di MEP, Ady Thijsen cu ayera contrario na e imagennan y declaracionnan duna for di Hulanda, a bisa cu esaki no tin nada di historico, cu cualkier hende lo por a haci'e. Seguramente ora el a yega Aruba su orea a wordo hala dor di su lider y asina e mester a core cambia su palabranan.

En berdad cualkier persona lo por a inicia e proceso aki, pero ta solamente esnan cu vision y amor pa nan pais, pa nan ciudadanonan lo por a sigui durante 4 aña largo un proceso asina intenso y cu a resulta den un triunfo grandi pa Aruba y Antiyas. Esaki a wordo logra pa integrantenan di AVP cu contrario na esnan di MEP a demostra den pasado y ta sigui demostra cu nan interes ta pa bienestar general y no pa bienestar personal y di friends & family.

Secretario di Formacion di SEPPA ta señala

Problemanan den e serviconan publico di Aruba, e.o. politica partidista ta causa desunion

DURANTE SEPPA su encuentro di siman pasa, delegado-, lidernan sindical di diferente departamento di Gobierno a analisa e cantidad di problemanan cu ta reina cualnan mester ser soluciona pa mehora e calidad di servicio cu e departamentonan mester duna, esakinan ta:

No tin suficiente trahador pa duna e servicio; tin hopi colega inconsciente di nan trabao como servidor publico y ta laga nan trabao un banda, pues no ta cumpli cu nan obligación.

Na varios departamento tin un división bao empleadonan publico, según Gregorio Wolff, Secretario di Formacion di SEPPA, entre esnan liga n'e Gobierno di turno y esnan no-liga; Otro problema cu a keda manifesta ta, cu nombramentonan politico ta sigui su curso; falta di transparencia den maneho di Gobierno; discriminación formal riba diferente aspecto den e maneho di personal; ainda ta existi e situación di e trahador cu no ta cumpli, pero ta acerca su Ministro pa regla cuenta p'e; falta di mecanismonan p'e empleado publico por haci su trabao adecuadamente; e pago n'e empleado publico ta laga hopi di desea.

Gobierno no ta financia adecuadamente e servicionan social no-gubernamental, cualnan ta eherciendo un trabao cu Gobierno mester a cumpli cune. Gobierno ta carece di un maneho social pa duna servicionan di calidad.

E maneho di educación n'e empleado publico tin fayonan grandi, segun Gregorio Wolff.

Diferente hefe-directornan no sa con pa anda pa su servicio duna servicionan di calidad; diferente hefe y Directornan no ta percura pa un bon comunicación interno bao di trahadornan y varios mas.Sea cu e problema ta pa falta di financiamento o di especializacion, mal administración, un gobernante inconsciente di su trabao o un desempeño inadecua di trahadornan, falta di responsabilidad democractico, corupcion o conflicto di interes, tur e factornan aki ta impidi e dunamento di Servicionan Publico di Calidad cu mester ser enfrenta atrabes di un cantidad di cambionan dirigi na coregi algun aspectonan specifico.

Departamento di Trabao y Investigacion a anuncia cu entrante 1 di augustus awor

Cambio di maneho den casonan di retiro a base di edad di pensioen

DIRECTOR di Departamento di Trabao y Investigacion, drs. mr. F.R. Kock ayera a pone tur dunador di trabao y empleado na altura di e cambio di su maneho den casonan di peticion pa retiro di un trahador cu a yega edad di pensioen. E cambionan aki a bira necesario dor di sentencia di Huez y tambe un mocion cu a wordo aproba den Parlamento y cu Gobierno ta ehecutando awor.

Den tur caso cu ta trata un contrato laboral pa tempo indefini y cu kier termina e contrato laboral aki, mester pidi permiso na Director di Dpto. di Trabao y Investigacion pa haci esaki. Tin biaha sa pasa tambe cu den un contrato laboral pa tempo indefini asina e dunador di trabao ta pone un clausula cu na momento cu e trahador yega e edad di pensioen, e contrato automaticamente ta disolve, pues ta termina.

Huez ta considera un contrato laboral cu e clausula aki un contrato pa tempo defini (ya cu e contrato laboral ta stop cu e edad di pensioen) y cu un contrato asina no ta cuadra cu e sistema limitativo di ley pa contratonan pa tempo defini segun articuto 1613x di nos Codigo Civil. Den e articulo aki ta menciona limitativamente den cua casonan por usa un contrato pa tempo defini y edad di pensioen no ta un di nan.

P'e motibo aki, según mr. drs. F. Kock, e clausula aki riba menciona no ta valido, loke ta pone cu si un dunador di trabao kier termina e contrato laboral a base di e hecho cu e empleado a yega su edad di pensioen y apesar di e hecho cu a cumbini esaki cu e empleado, e dunador di trabao mester pidi permiso p'esaki na Director di Dpto. di Trabao y lnvestigacion.Den un caso caminda mester duna permiso pa retiro a base cu e empteado a yega su edad di pensioen Director di Dpto. di Trabao y Investigacion di awor pa dilanti generalmente lo duna permiso si e dunador di trabao por demostra (p.e. a base di un revision medico - obhetivo- di e empteado) cu e empleado en cuestion, mental ni fisicamente ta capas pa haci su trabao mas. Claramente e empleado ta liber pa trece pruebanan en contra di esaki (p.e. un declaracion medico).

Dpto di Trabao y Investigacion di su banda lo pidi conseho den e caso concerni na SVb.

Resumiendo por wordo bisa cu e maneho nobo di Dpto. di Trabao y Investigacion den casonan di retiro di un pensionado ta cu: Durante evaluacion di e peticion di retiro e estado fisico di e empleado ta central (y no su estado financiero); y 2. e carga di prueba (bewijslast) ta riba e dunador di trabao (y no e empleado).E maneho nobo aki ta drenta na vigor dia 1 di augustus awor.

Na nomber di tur piscador, Fundacion Hadicurari a haci

Donacion pa trabao balioso di Search and Rescue



DIADOMINGO ultimo 29 di juni, Dia di Piscado, Fundacion Centro di Pesca Hadicurari, na nomber di tur piscado, a haci un donacion na Search and Rescue Aruba (SARFA).

Tabata sr. Gilbert Rasmijn, Presidente, y Pierry Croes, Tesorero, representando e directiva Fundacion Hadicurari, cu a haci entrega oficial di e check na nomber di tur piscado.

Di parti di Search and Rescue tabata sr. Clifford Rosa a ricibi e check dilanti di e publico presente cualnan a aplaudi SARFA pa su bon trabao.

Gerald Johnson a hura como Gezaghebber nobo di Saba





WILLEMSTAD - Dialuna mainta ultimo e Gezaghebber nobo di Saba, señor Gerald Johnson (32) a presta hurament serca Gobernador promé cu e asumi su posicion como tal. Compañá pa su mayornan y famianan hopi serca e hoben Gezaghebber a posa pa nos fotografo.

Den declaracionnan cu el a yega di formulá, Gezaghebber Johnson, kende tabata Director di skol secundario na Saba, a declará cu e no ta considerá cu e tin cu competi cu politiconan di su isla, pasobra su tarea ta delineá y e no mester traha pensando riba ganamento di voto.

Invitacion pa e proximo Sesion di Refleccion y Meditacion

BO ta entre esnan cu gusta scucha cierto ideanan pa desaroya bo mes mas miho y papia cu otro tocante esakinan? Bo ta tambe entre esnan cu ta interesa pa medita pa asina mehora bo mes y bo bida? Pesey si bo ta desea di reflecciona riba diferente topico y tambe practica meditacion, sea cu nunca bo a yega di medita of cu bo ta hacie caba, bo ta wordo cordialmente invita pa asisti na e sesionnan di refleccion y meditacion organisa dor Fundacion Faro di Lus - Centro Holistico Splendor. E proximo sesion lo ta diahuebs awo, 3 di juli, y ta cuminsa pa 7:30 p.m. y ta wordo teni na Bubali 6.

Durante e sesion di diahuebs awo Dra. Guisela Croes lo reflecciona y dialoga riba e topico di union. Comprondiendo e union cu nos tin cu nos mes, e union cu nos tin cu henter e creaccion, e union cu nos tin cu nos prohimo lo por hiba nos na tin un bida mas den harmonia. Abo cu lo ta presente diahuebs awo tin e chens pa intercambia di idea tocante loke ta wordo treci dilanti.

Banda di esaki Dra. Guisela Croes tambe lo guia meditacionnan. Fundacion Faro di Lus - Centro Holistico Splendor a wordo crea pa asisti na e desaroyo di e comunidad di Aruba y mundo riba tereno social, cultural, pedagogico y spiritual, door di entre otro duna formacion y informacion.

Formando parti di e fundacion aki, Dra. Guisela Croes ta yuda logra e meta aki.

Prome cu Dra. Croes a haci su estudio di terapista Holistico, e tabata un comerciante. Su anhelo pa compronde e ser humano y yuda su prohimo na mehora nan bida den aspecto emocional, mental, fisico y spiritual, a haci cu e'la studia pa bira un terapista Holistico. Dra. Guisela Croes ta duna terapia individual y tambe ta duna charla na diferente instancia.

Celebracion di cumpleaños na New India Assurance



NOS colega na New India Assurance, sra. Flossy Ruiz a haci un aña mas di bida! Riba potret por mira con nos Motor Claims Dept. Supervisor, sr. Alberto Nicholson ta haci entrega di e regalito cu New India Assurance ta brinda cada trahador riba su dia special.

DI parti di tur bo coleganan Flossy masha masha pabien, hopi aña mas di abundancia pa loke ta salud y amor y cu deseo pa bo experencia un desaroyo sumamente fructifero na trabou y den bo bida personal.

Post Aruba N.V. a entrega uniform nobo







POST Aruba a entrega su uniform nobo pa e aña aki. Esaki ta duna tur empleado un 'look' nobo y moderno. E uniform nobo aki ta confecciona cu un tela apropia y confortabel pa tur cu ta entrega carta y pa esnan cu ta traha den e departamento di pakinan postal, y ademas e ta duna un toke di elegancia na e empleadonan cu ta atende cu publico na loket.

Inspiracion di e colonan y e contrastenan selecta tabatin di haber cu necesidad di cada departamento y tambe cu imagen di e compania.Pa e departamento di paki postal y pa esnan cu ta entrega carta, a incorpora un tela mas lihe pa e blusa- y e camisanan, cu colo blou cla, logo di Post Aruba, y algun detaye na e manganan, loke ta duna nan un toke moderno. E carsonnan pa e gruponan aki ta fuerte pero suave, flexibel, pa sigura cu e empleadonan ta traha y move mas facilmente den nan. A tuma e idea aki na consideracion, pensando cu mayoria biaha nan ta traha pafo. E uniform pa e personal di loket y di oficina ta masha elegante cu bachi y carson blou scur, combina cu un blusa of camisa colorido cu ta kibra e colo blou sin perde e toke di elegancia.

E uniform nobo aki, como parti di un imagen, ta masha importante, pasobra e ta representa e prome impresion di cada compania. Ademas esaki ta invita e cliente pa sera conoci y purba e productonan y e servicionan di un compania. Base di e pensamento aki ta cu Post Aruba a selecta un uniform cu ta transmiti profesionalismo di e compania, pero cu e toke moderno cu ta laga tur cliente sa cu Post Aruba ta den marcha pa unicamente bira miho y miho cada biaha.

Tiara Air a firma acuerdo pa avionnan nobo





Firmamento di e acuerdo, cu Alejandro Muyale, Director Gerente di Tiara Air, Polly Preminger, CEO Aero Century, y Michael Adams di Potomac, Tiara su representante pa e leasing y adkisicion.

TIARA Air a caba di drenta den un acuerdo di lease di operacion cu AeroCentury Corporation, di Burlingame, California, pa e lease di dos avion di Suecia tipo SAAB 340A turboprop, cualnan lo facilita e compania su plan di expansion.

E SAAB 340A tin un reputacion excelente pa seguridad y contabilidad den operacionnan di servicio aereo rond mundo, segun Director Gerente Alejandro Muyale.

E avion nobo lo suplementa e operacionnan actual di Shorts SD3-60 y lo permiti e aerolinea di yega na destinacionnan regional nobo, cu su speed di 270 knots y habilidad di bula mas leu.

Mas importante, Muyale ta agrega, e SAAB 340A ta conta cu un cabina presuriza pa 33 pasahero, cu ta completamente aerecondiciona.

E SAAB 340A nobo, Muyale a conclui, ta trece posibilidadnan nobo y importante pa Tiara y su pasaheronan balora.

Un vocero pa e compania ta raporta cu Tiara Air lo introduci e prome SAAB 340A pa drenta den servicio na september di 2008, y e di dos avion na december 2008.

E yegada di e SAAB 340A tambe ta habri oportunidadnan nobo pa e ekipo di operacion local y tecniconan di mantencion adkeri habilidadnan y experiencia cu un avion moderno di turbina.

Tiara Air ta contento di por ofrece destinacionnan nobo na su clientenan fiel y pa sigui opera "na ora, comodo y simpatico."

Minguel Koolman - PPA

Voz di un pueblo, ta voz di Dios y esey mester worde respeta

DESPUES cu na aña 1986, nos Pueblo a festeha na grandi, pasobra porfin nos a logra e soño di hopi decada, esta nos a realisa nos Status Aparte. Locual cu ningun hende por a spera cu e Status Aparte aki no a wanta ni 10 aña intacto, pasobra na aña 1993 ya e Partidonan M.E.P. y A.V.P. a firma un protocol, unda a laga nos Status Aparte na filingrana. Nos a drenta un Status Aparte cu e condicion cu nos lo bira Independiente na aña 1996. Locual cu partidonan cu a Goberna nos isla entre 1986 pa 1993 a lubida ta, di traha riba nos futuro estatal, y asina ora cu añanan ta yegando Aruba no tabata prepara y a haya nan na aña 1993 na rudia ta pidi Hulanda pa nos por keda den Reino. Gobiernonan di e tempo ey pa motibonan di mal gobernacion, partido M.E.P. y A.V.P. no tabata tin pia pa para ariba y mester a entrega gran parti di nos Status Aparte pa nos por keda den Reino, e asina yama Protocol 93. Tristo di esaki ta cu e mesun partido M.E.P., cu su lider Betico Croes, q.e.p.d., tabata esun cu a realisa e Status Aparte aki, hunto cu partido A.V.P. a firma pa torno nos Status Aparte foi otro. Nel Oduber mester splica e pueblo kico tin den e protocol aki, como cu nunca a duna e protocol importancia y awe Hulanda ta exigi pa cumpli cu condicionnan di esaki. Tambe mester ta sincero cu e pueblo di Aruba y bisanan cu nos Status Aparte ya no ta esun cu nos a haya na 1986. Ful Pueblo mester exigi contesta. como cu ningun momento a duna ningun politico mandato pa mishi cu nos Status Aparte, e ultimo mandato ta papia cla esta NOS KIER TA BAAS DEN NOS MESUN CAS, y esey a worde expresa na aña 1977 den un referendum, despues di esey ningun hende a tene otro referendum, asina ta esey tabata y ta voz di e pueblo aki, y esey mester worde respeta. Na e momento aki no tin ningun partido cu por exigi pa sigui entrega nos Status Aparte bek pasobra pueblo no a duna ningun partido e mandato aki, pesey nos di PPA lo keda cuestiona esaki y lo sa di sali na defensa di nos Status Aparte ya cu e mesun partido di MEP a lage cay.

AWE Mainta
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Internacional

Piedad Córdoba: cu Uribe, sin piedad!


Piedad Córdoba

DURANTE su bishita na New York e senadora controversial Colombiano Piedad Córdoba, a habri afo contra gobierno di Alvaro Uribe, como parti di un bataya ya declara entre ambos, reiterando su fuerte oposicion contra e actual gobierno, su apoyo na e mandato di president Hugo Chávez y haciendo denuncianan grave di violacion di derechonan humano na Colombia. Den cuadro di e celebración di 197 aña di independencia Venezolano, na cual e senadora a asisti riba invitacion di gobierno Venezolano, y na cual e consul Colombiano na New York, Francisco Noguera, a nenga di asisti segun un carta distribui na medionan di comunicacion, e senadora tabata tin e oportunidad di comparti un foro di opinión, hunto cu un man yen di dignatarionan Latino Americano.

Den e grupo tabata tin, e actual embahadora di Ecuador na Nacionnan Uni María Fernada Espinosa, e embahador di Venezuela na Washington, Bernardo.Alvarez y e ex vice president Venezolano, Adina Bastidas. Riba e podium tabata tin un intercambio di declaracion den cual tabata tin puntonan notorio den comun manera: unidad di e region, defensa di soberanía y e deseo di uni forza contra e asina yama 'imperio'.

E punto culminante di e discurso a yega ora Córdoba a compara e gobierno di Uribe, comosifuera e neonazinan di Merca lo a forma un aliasa cu president Bush. Tocando puntonan doloroso den e historia recien di Merca, manera 9/11 y dirigiendo atakenan frontal riba medionan na Colombia.

'Imagina pa dos minuut comosifuera president George W. Bush a forma aliansa cu e neonazinan' y e'la agrega, '... e lo a comete e masacre di 9/11 pa worde reelegi' e senadora a bisa, tratando di resalta e consecuencianan cu e hecho aki lo tin, si tabata trata di un fabricacion pa logra reelección, inminente awor na Colombia.

'Imagina cu vice-president Cheney ta doño di CNN y Fox' '...y a distribui lista pa mata sindicalista y activistanan social...' Cordoba a bisa, tratando di haci un comparacion cu e situacion na Colombia, na unda e famia di e actual vice-president Francisco Santos ya pa varios generacion ta doño di loke pa varios aña ta e unico corant di circulacion nacional na Colombia: El Tiempo.

Mescos, otro medionan di comunicacion ta pertenece na e conglomerado di e diario.

Su declaracionnan fuerte por a conta cu aceptacion di e centenar di simpatizante cu a ricibi e discurso di e semper controversial senadora afro-mericano cu satisfaccion. Den declaracionnan priva, referiendo na e tema di eleecionnan na Merca, Piedad Córdoba a mustra apoyo na e virtual candidato democrata Barack Obama di ken e'la declara: 'e ta habri pa e acuerdo humanitario na Colombia'.

Sacerdotenan disidente ta funda iglesia pro-chavista na Venezuela

UN grupo religioso naciente cu abiertamente ta apoya president Hugo Chávez ta activando e furia di e herarcanan di Iglesia catolico venezolano ora nan ta predica evangelio hunto cu socialismo.

E fundadornan di e recien crea 'Iglesia Católica Reformada de Venezuela', cu sede na Ciudad Ojeda, ta sostene cu e apoyo pa e idealnan socialista di Chávez ta bai man den man cu e obhetivo cristian di yuda pobernan.

"Nos no ta partidario di ningun agrupacion politico, pero nos no por laga di reconoce y aproba e logronan social cu e gobierno di Chavez tin", segun Enrique Albornoz, un ex pastor luterano cu a yuda funda e iglesia.

"Nos ta ratifica cu nos ta apoya e programanan social di e gobierno revolucionario aki", e'la bisa.

E iglesia ta forma pa un grupo disidente di sacerdotenan catolico, luterano y anglicano, segun Albornoz, cu a huramenta pa su cargo den fin di siman ultimo, como un di su prome obisponan.

Iglesia Catolico Reforma tin cinco santuario na Venezuela y como 2.000 fiel, mayoria di nan ta di e estado petrolero rico di Zulia. Un misa di concret den un bario pober di Ciudad Ojeda ta sirbi como cuartel di e movimento.

E cardenal Venezolano Jorge Urosa Sabino, a acusa e reformistanan – algun di nan ex sacerdote catolico excomulga – di trata pa dividi Iglesia catolico, cu a bin ta un critico consistente di e socialismo impulsa pa Chávez, manteniendo na mes momento su status como un di e institucionnan cu ta genera mas confianza entre e venezolanonan.

"E aparente meta politico di e asociacion aki ta desfigur'e como expresion auténtico di e fe cristian", Urosa Sabino a bisa diadomingo den un declaración. "E autentico Iglesia di Hesucristo tin como meta pa hiba e palabra y legado di Cristo pa henter mundo, independientemente di asuntonan politico y di e afiliacion partidista di e fielnan".

Monseñor Roberto Lückert – un di e criticonan mas franco di e gobernante – a acusa gobierno Venezolano di ta finansia e iglesia nobo pa trata di obstaculiza e influencia di e lidernan di Iglesia catolico.

"Loke nan kier ta caba cu Iglesia catolico y nan no por a haci'e", e'la bisa.

Albornoz a nenga rotundamente cu gobierno ta financia e iglesia, retando Lückert pa e "mustra e pruebanan di su acusacion". Tambe e'la nenga cu e iglesia nobo tin un linea politico, y a bisa cu e herarcanan catolico a tuma parti den politica ora nan a expresa nan mes publicamente contra Chávez.


Hugo Chávez

E comunidad religioso nobo tin un ideología comun cu e version socialista cu e mandatario ta defini como "Bolivariano".

Francia ta tene silencio riba supuesto reunion cu FARC



Alvaro Uribe



Alfonso Cano

FRANCIA a reitera su "determinación" na favor di liberación di e rehennan di FARC, entre nan e colombo-frances Íngrid Betancourt, pero no kier a confirma e reunion di un representante frances cu e lider nobo di e gueriya. "Si nos kier traha cu seriedad ta yega un momento cu nos no mester haci comentario", tabata e declaracion di e vocero di Ministerio di Asuntonan Exterior Frances, Eric Chevallier, como contesta riba pregunta di periodistanan. Chevallier a subraya, sin embargo, cu den un mision manera Francia a cuminsa "mester papia cu tur hende", na mes momento cu e'la expresa e "total determinacion" di París den e esfuerzomam pa libera e rehennan. Segun algun informacion di prensa, e francés Noël Sanz y e suizo Jean Pierre Gontard lo a reuni, den montañanan di Colombia, cu e maximo jefe di FARC, Alfonso Cano, of cu miembronan di secretariado di e gueriya. Algun siman pasa, fuentenan yega na Elísee (Palacio Presidencial Frances) a indica cu Francia a entabla contacto cu e directiva nobo di FARC. President Frances, Nicolas Sarkozy, a fiha como meta pa logra libertad di Betancourt, ex candidata pa presidencia di Colombia, secuestra na februari 2002. Via e vocero di prensa di Presidencia di Republica, Gobierno Nacional di Colombia a confirma di a autoriza entrada di dos delegado Europeo pa reactiva esfuerzonan di Intercambio Humanitario cu secretariado di FARC. Sin embargo, e no a aclarea si e reunion ya a tuma lugar y tampoco a meciona nomber di esnan autoriza pa adelanta e contactonan cu e rebeldenan. Prome cu esey, medionan local a indica cu delegadonan di Francia y Suiza lo a reuni den mondi cu Alfonso Cano, comandante nobo di FARC, y cu miembronan di secretariado di e grupo rebelde. Segun medionan di television, na e reunion a participa 'Cano' y e delegadonan internacional y e tabata tin e bendicion di president Álvaro Uribe, cu a duna tur garantia pa esaki tuma lugar. Esaki lo ta e prome contacto cu e hefe nobo di FARC ta acepta cu delegadonan internacional despues di morto di e lider "Manuel Marulanda Vélez". Na e reunion lo a asisti Noël Saenz, delegado di Francia, y Jean Pierre Gontard, pa Suiza, segun medionan local. Noël Saez tabata consul general di Francia na Colombia. Gobierno di Francia semper a uze pa mantene acercamento cu FARC.

E ta un experto den temanan di conflicto arma. E'la partipa den e proceso di paz na El Salvador. Jan Pierre Gontard ta asesor di Canciyeria Suizo. E'la participa sporádicamente den e proceso di Caguán, zona cu e'la bishita na varios ocasion durante e dialogonan di paz. E'la participa den e liberacion di varios soldat secuestra pa FARC. E ta experto den temanan di conflicto y na Genève, Suiza, e ta dirigi un instituto di estudionan di investigacion.

Prisoneroan di Abu Ghraib ta haci demanda pa tortura





TRES iraki y un jordano a entrega demandanan federal dialuna ultimo den cual nan ta argumenta cu nan a worde tortura pa contratistanan di defensa Mericano ora nan tabata deteni den e prison di Abu Ghraib na Irak entre 2003 y 2004.
E actonan legal ta señala cu e cuaternan, despues di worde aresta y hiba pa prison, a worde someti na desnudez forza, descarga electrico, ehecucion simula y otro tratonan inhumano. Nan ta solicita un indemnizacion suficiente pa compensa nan pa e lesionnan y evita cu e empresanan contrata pa forzanan arma di Merca bolbe haci e mesun cos.
"E hombernan inocente aki a worde absurdamente tortura pa companianan Mericano cu a beneficia di nan desgracia", tabata palabranan di abogado Susan L. Burke, cu ta encabeza e ekipo defensor y ta traha cu e bufete Burke O'Neil na Philadelphia. "E hombernan aki a acudi na cortenan Mericano pasobra nos leynan, manera nan a bin ta haci pa generacionnan largo, ta permiti pa nan declaracionnan worde scucha aki".E denuncianan di abuso den e prison di Abu Ghraib na Bagdad a surgi na 2004 cu publicacion di fotonan di soldatnan Mericano cu ta hari mientras nan ta saca foto cu detenidonan den condicionnan humiyante. Pa e escandalo, 11 soldat a worde haya culpabel y cinco a worde someti na medidanan disciplinario.E firmanan contratista menciona como acusado den e disputa ta CACI International Inc. di Arlington, Virginia; y L-3 Communications Corp., cu tin su oficinanan central na New York y cu antes tabata yama Titan Corp.Tres di e demandanan a worde presenta den cortenan federal di distrito na Seattle (Washington), Greenbelt (Maryland) y Columbus (Ohio), caminda tres di e demandantenan ta biba. E di cuater a worde presenta na Detroit, caminda L-3 a recluta un gran cantidad di traductor, segun e documento.

Inversionista chines ta paga 2 miyon dolar pa cena cu miyonario Buffett

UN empresario chines a haya e privilegio pa cena cu e homber mas rico di mundo, e inversionista Mericano Warren Buffett, pagando un suma record di 2,1 miyon dolar den un subasta organiza na beneficio di un organizacion caritativo.
Zhao Danyang, di 36 aña, a somete e oferta mas halto, segun Denise Lamott, vocero di Fundacion Glide, cu a organiza e subasta di dia 22 pa 27 di juni via e sitio di internet eBay.
E prijs paga pa e cena cu Buffett, conoci como "e oraculo di Omaha", ta hopi mas halto cu a spera. E subasta a cuminsa na 25.000 dolar.

"Mi ta kere cu e ta un gran admirador" di Warren Buffett, Lamott a bisa di Danyang, representante di un fondo na Hong Kong, Pureheart China Growth Investment Fund.
E dos cabayeronan lo reuni den e restaurant specialisa den carni, Smith and Wollensky Grill, den curason di e bario financiero di Manhattan. Danyang por invita siete persona di su escohencia.
E fondonan recauda lo bai pa Fundacion Glide, un organización cu sede na San Francisco, California, cu ta duna alimentacion y asistencia na esnan mas desfavoreci di e región.
Fundador di e conglomerado Berkshire Hathaway, Warren Buffett, di 77 aña, ta participa den e tipo di subastanan aki ya pa varios aña.
E aña aki e'la bira e homber mas rico di mundo, segun e ultimo clasificacion di e revista Forbes, cu un fortuna valora na 62.000 miyon dolar.



Warren Buffett, e homber mas rico di mundo

Fin di investigacion di caso di mucha desapareci na Portugal





POLIS ta pone un fin na e investigacionnan pa cu e desaparicion di e mucha muher britanico, Madeleine McCann, debi na falta di prueba, prensa Portugues a informa ayera.

Tres corant Portugues a bisa cu Ministerio Publico lo bandona e buskeda di e mucha muher prome cu dia 15 di augustus, ora e periodo habitual di secreto di sumario caba.

Ciere di e caso lo nifica cu e sospechosonan, entre nan e mayornan di Madeleine, ya no ta bao investigacion formal. Polis lo habri e caso atrobe si pruebanan nobo surgi. E tres corantnan, Correio da Manha, Jornal de Noticias y Expresso, a bisa cu e investigacionan a yega na un punto morto, citando fuentenan policial no identifica.Polis di Portimao, cerca di e lugar caminda Madeleine a desaparece, a bisa cu no tin un declaracion oficial riba e informacion di e corantnan.

E mucha a desaparece den e region di Algarve, durante vacantie di e famia, dia 3 di mei aña pasa, poco dia prome cu e lo a haci cuater aña di edad.

Autoridadnan a señala su mayornan, Kate y Gerry, como tambe e ciudadano local Robert Murat, como sospechoso. Tur a nenga di tin relacion algun cu e desaparicion di e menor. E pareha McCann, cu a cum-insa un campaña internacional pa recupera na yiu, a bolbe nan cas na Inglatera, cu nan otro yiunan morocho, un homber y un muher, menor di Madeleine, na september, poco dia despues di a worde señala como sospechoso.Clarence Mitchell, vocero di e famia, a bisa na television Sky News, cu nan tabata trata di confirma e informacion, pero cu nan ta spera cu e buskeda di Madeleine ta sigui.

E'la añadi cu si polis Portugues pone fin na nan investigacion, nan lo mester entrega e expedientenan di e caso na e investigadornan priva contrata pa e pareha McCann.

Barack Obama ta corigi desigualdadnan cu Bill Clinton

E candidato pa Cas Blanco Barack Obama dialuna ultimo a tene un conversacion telefonico inespera cu ex president Mericano Bill Clinton, awor cu e tensionnan a baha despues di e competencia interno pa e candidatura democrata.

E yamada a tuma lugar vaios dia despues cu Obama y su contrincante democrata vencí, Hillary Clinton – señora di e ex president – a aparece hunto den e localidad simbolico di Unity, na New Hampshire, deseando pa sana e lesionnan crea dentro di partido despues di nan lucha prolonga.

"Senador Obama tabata tin un excelente conversación cu ex president Clinton y e ta honra pa ricibi su apoyo den e campaña aki", e vocero di Obama, Bill Burton, a bisa den un comunicado.

"Semper e'la kere cu Bill Clinton ta un di e lidernan nacional grandi y briyante, y e ta spera di topa cune den curso di e campaña y haya su conseho den e lunanan cu ta sigui", e'la agrega.

E ex president ta sigui ta un heroe pa hopi democrata, y posiblemente e lo por yuda Obama den su intento pa conkista e clase obreril blanco.



Obama na telefon cu Bill Clinton

Deporte

Alegria maximo

Iker Casillas tabata esun encarga pa lanta e copa dilanti e fanatico











IKER Casillas, capitan di e seleccion spaño, tabata esun encarga di lanta dilanti e miles di fanatico cu a yena e plaza di Colon, e Copa cu ta mustra e team spaño como campeon di Europa, den un acto cu cual tabata un fiesta completo a biba den e capital di Spaña. Compaña pa su compañeronan y di e entrenador, Luis Aragones, den cual tabata nombra mihor portero di e campeonato, a ricibi e homenahe mas grandi di lanta e copa cu Spaña no a logra desde 1964, ora a gana den e final contra Rusia danki na un gol di Marcelino. Prome, e protagonistanan di e exito mas grandi den e ultimo tempo di e futbol spaño a yega den un bus cu por para ariba e dak. Despues e Plaza di Colon a bira cora pa disfruta di e fiesta cu e hungadornan cu a logra e exito mas grandi desde 44 aña pasa. E canticanan y brasa entre e futbolistanan tabata permanente. E euforia tabata djis un locura total.

Manera tabata campeon

Un multitud grandi a ricibi Alemania despues di yega di Eurocup





E porta di Brandeburgo a bolbe na registra un yeno absoluto pa ricibi cu tur honor e hombernan di Joachim Loew, cu a yega na Berlin despues di a perde contra di Spaña un anochi prome den e final di Eurocup.

Cerca di 500.000 fanatico a celebra na grandi e subcampeonato di Europa cu e yegada di e seleccion aleman, cu a yega na ora despues di tres siman cu e publico ta biba cu nan.

E solo, e cerbes y ta un poco meter leeuw di bo idolo, a bira pa hopi den e mihor manera di fiesta riba e cayanan na Berlin, den cual tabata un muestra cu e aleman nan sa perde.

E fanatico aleman a sacudi tur cos cantando y bailando, gritando nan hungadornan, cu e biaha aki tabata tin su goleador, Lukas Podolski, y un di esun nan mas gusta Bastian Schweinsteiger y Michael Ballack, e lider indiscutibel di e seleccion aleman.

Tambe e entrenador Joachim Loew a invita e fanatico na sigui soña y motiva nan mes, pa un posibel revancha contra di Spaña den e Mundial di Sudafrica di 2010, y nos lo gana nan sigur.



Un reconocimento oficial

"Nos ta e mihor team di mundo"



LUIS Aragones a probecha cualkier ocasion pa elogia e gran grupo cu a forma y cu loke a logra titula Campeon di Europa, y a bisa cu no tin un team den e mundo cu toke cu tanto precision aki y ta defende e gol manera Spaña.

"Mi a bisa nan esey prome di sali di Spaña. Si cada un scoge su rol, nos lo ta e mihor e team di mundo, no solamente di Europa", el a confesa, y a agrega: "na comienso nan tabata pensa mi tabata bisa esey pa motiva nan. Pero despues nan a wak e realidad".

Den e Palacio di La Moncloa, despues cu e team spaño tabata tuma pa e presidente di e Gobierno, Jose Luis Rodriguez Zapatero, e palabra di elgio di e tecnico a zona manera di despedida.

"Mi ta desea cu e grupo aki sigui cu e mesun forma di traha y logra mas hopi", Aragones a bisa, ken a haya un di e ovacion mas grandi entre e fanatico na e instalacion di Moncloa.

E tecnico a bisa cu nos tur ta participa den e triunfo, e Federacion, hungadornan tambe.

Prome cu Rodriguez Zapatero a homenahea e seleccion, tabata ricibi na e Palacio di La Zarzuela pa e Reynan di Spaña.

Casi 40 minuut a dura na e reunion real den e hardin di La Zarzuela, un acto despues cu e seleccion a sali pa e Palacio de La Moncloa, pero prome, Aragones a kibra e protocol, y kier a saluda numeroso fanaticada, den su gran parti mucha chikito, cu tabata spera su salida.

Un destino anuncia

Barcelona a confirma cu Deco ta pasa pa Chelsea



BARCELONA a sera e traspaso di e centrocampista portugues Anderson Luis de Souza "Deco" pa Chelsea, cu lo paga 10 miyon di euro pa tuma e servicio di e hungador, segun a informa e club di Barcelona.

Deco, cu dia 27 di augustus awo lo cumpli 31 aña, a firma un contract di tres temporada cu e team ingles, unda lo reencontra cu e brasileño Luiz Felipe Scolari, ken ya tabata bou su orden den e seleccion portugues.

E ya ex centrocampista di Barcelona, asina ta sera su etapa den Barcelona, team den cual a milita e cuatro ultimo temporada. Desde su yegada, Deco tabata un pieza clave den e team di e tecnico hulandes Frank Rijkaard, cu cual a logra dos Liga, un Champions y dos Supercopa di Spaña.

Ni asina ta logra

New York Yankees no por a domina Texas Rangers



SCOTT Feldman y e cuerpo di relevista renoba di Texas a limita Yankees na cuatro hits, loke a permiti Rangers gana cu score di 2-1 riba Yankees.

Cu e triunfo aki, Texas a pone su record na 43-41, algo cu ta mustra algo nobo. Sin embargo, tabata prome biaha desde 22 di september 2006 cu Rangers tabata dos wega riba e avg di .500.

Apesar di perde e relevista Eddie Guardado, ken a sufri un inflamacion na su lomba banda robes mientras tabata calenta pa traha den di ocho inning, Texas a sali cu e triunfo.

E relevistanan di Rangers a tira tres inning y un tercio di manera perfecto y nunca a permiti un bala sali di cuadra. C.J. Wilson a sera e wega pa su di 18 wega salba den 20 oportunidad.

Josh Hamilton a dal un single productor y e nobato Chris Davis, cu recien a wordo subi, a conecta un otro hit crucial pa Texas, contra di Mike Mussina (10-6).

Alex Rodriguez a logra su homerun 534 pa Yankees, pa yega Jimmie Foxx como e di 14 mihor den homerun di historia.

Feldman a gana pa prome biaha den nuebe salida, na tira cinco inning y dos tercio cu eficiencia. A permiti un homerun, un triple, un double y un single, pero tabata suficiente pa wanta esaki na cuatro hits, den un trabou cu ta inclui tres base por bola.



Nan ta sigui

Serena y Venus Williams ta avansa pa semifinal di Wimbledon



E ruman nan Williams a clasifica pa semifinal di Wimbledon y por topa otro den final.

Serena, di seis favorito, a tumba e polaca Agnieszka Radwanska, di 14 cabes di e serie, cu score di 6-4 y 6-0 den menos di un ora y a yega semifinal, unda ta spera e hungadora china Jie Zheng.

Na di 59 minuut, e mas chikito di e ruman nan Williams, cu a logra un total di 11 sake directo, su rival no a logra ni uno. No a duna ningun tipo di chens na e hungador polaca, na cual a kibra den 5 ocasion di e 6 bala di 'break' cu tabata tin den su poder.

Loke a keda den e center court tabata e tenista mericano tabata mas superior cu e rival. Serena a logra 27 golpi ganador, di cual 8 di Radwanska y a kibra e wega di esaki cu un 6-0 den e segundo set cu a dura solamente 19 minuut.

E rival awo di Williams lo ta Zheng, number 133 di e clasificacion mundial y burdugu di e prome lugar, e serbia Ana Ivanovic, cu a avansa pa prome biaha pa semifinal di Wimbledon despues di gana e checa Nicole Vaidisova pa 6-2, 5-7 y 6-1 den un ora y 53 minuut.

Pa su parti, Venus tambe ta avansa pa semifinal di Wimbledon pa di siete biaha den su carrera despues di gana e tailandes Tamarine Tanasugarn, cu score di 6-4 y 6-3, den un ora y 35 minuut di wega.



Pa motibo di mal estado di caminda

Caminata di Aruba Bank ta sali awetardi for di Marriott Vacation Club



AWE ta e di dos dia di e caminata di Aruba Bank y Subway y riba e agenda ta indica cu e caminata lo mester sali 6:30PM for di Aruba Raquet Club na Noord. Pero, dor di e situacion malo di e caretera causa dor di e caida di awacero di ultimo dianan a pone cu e organisadornan a dicidi pa haci un cambio chikito. E orario di salida ta keda mescos, pero enbez di sali for di Aruba Raquet Club, awor e caminata lo start y lo caba na Marriott Vacation Club na Noord banda di Fishermen Huts. E ruta lo keda mescos pero dor di e situacion di caminda tur na lodo, a dicidi cu ta mihor haci e cambio aki. Ta spera cu tur e participantenan por tene bon cuenta cu e cambio aki.



Barcelona Vets ta gana Torneo Celebration Dia di Keti-Koti



BARCELONA Vets ta gana torneo "celebration di Keti-Koti cu ta dia cu e cadena di esclavitud a wordo kibra 145 aña pasa na Surinam. Ariba veld di Santa Fe esaki a wordo celebra na grandi cu diferente actividad cu tur sorto di cuminda nan sabroso di Surinam, y despues cu Spaña a bira campeon di Europa, Barcelona Vets a subi tereno pa hunga e torneo "Copa Keti-Keto" y den pito Barcelona ta anota e gol di victoria contra e team comercial di Kong Hing. Ariba e potret por mira e team di Barcelona cu nan trofeo, Pabien!!

Tuma Un Siesta Traimerdia No Ta Un Luho Sino Un Necesidad Humano.

Scirbi pa drs. Melva Croes-Yánez (neuropsicologo)

SIESTA semper a existi desde e epoca Romano pa mas cu mil aña. Den e epoca aki caba, un siesta a ser mira como un necesidad físico y no como un luho. E siesta estilo Spaño (y hopi paisnan latino Americano) tradicional por dura hasta dos ora pa evita e parti más calor di día; Pero esaki a ser introduci den siglonan pasa pa duna e cunuceronan chens pa sosega durante e periodo mas calor di dia. Consecuentemente e cunuceronan aki tabata traha mas largo durante oranan di atardi despues di nan siesta. Ta asina cu na e paisnan Iberoamericano aki e hendenan ta come hopi pisa merdia cu nan famia y/of amigonan pa despues bai descansa pa 15–30 minuut. Awendia ta existi tur clase di ekipo moderno y mayoria di hende ta traha den oficinanan cu airecondicionador, y ya no ta necesario mas pa un siesta di 2 ora. Spaña awendia ta tratando di bini cu cambio den e cultura di un siesta di 2 ora y adapta nan mes na e orarionan laboral di norte di Europa. Sinembargo esaki no ta nifica cu nan no tin necesidad di un siesta cortico.

E necesidad biológico di tira un cabes traimerdia ta aplicabel pa tur hende den tur continente di mundo pa por restablece nivelnan di energía manera nos lo mira mas leu den e articulo aki.Masha hopi investigaciónan a wordo hasi riba e tereno aki y tur ta demostra cu mayoría hende ta sinti cansancio 2 biaha den cada 24 período di dia.

E prome ora di traimerdia ta trece cu ne un caida den e nivel di energía, cu no ta mes fuerte cu esun di anochi, sinembargo e baho di energia aki ta suficiente pa ocasiona difícultad pa nos concentra y pensa cla.

En corto: teniendo un siesta cortico por yuda nos pensa más cla, yuda nos pa por ta más productivo, haci menos eror, causa menos accidente (di trafico of na trabao) y tambe reduci e riesgo di enfermedad cardíaco.

Un siesta cortico di 10 pa 20 minut so caba ta suficiente pa restaura nos concentración, vigilancia y mehora nos productividad den curso di e oranan traimerdia y atardi.

Tambe ta conoci cu Margareth Thatcher (the 'Iron Lady'), cu ainda ta na bida, durante cu e tabata prome ministro di Inglatera tabata tira un cabes traimerdia.Necesidad Biológico Di Un Siesta

Estudionan ta mustra cu nos tin e necesidad biológico pa un siesta traimerdia. Como ser humano cada uno di nos tin un 'oloshi' biológico den nos cerebro cu ta regula cierto funcionan corporal, por ehempel: presión arterial, ritmo cardíaco, temperatura di e curpa, y trabaonan hormonal. E 'oloshi' biológico aki ta adverti nos automaticamente ki ora nos mester di sosiego pa asina nos por mantene nos salud y bienestar. E 'oloshi biologico' aki ta funciona den un siclo y ta ser yama e 'ciclo circadiano'. E 'ciclo circadiano' aki ta regula e ritmo diario den nos curpa y tambe ta causa cu nos ta drumi y spierta for di soño. (Comentario: serca hendenan di edad avansa, hopi biaha e ciclo circadiano aki no ta funciona debidamente mas. Den un proximo articulo lo mi elabora riba esaki).

Estudionan ta demostra cu nos tin un tendencia biológico hopi fuerte pa nos como sernan humano bira cansa y haya soño den oranan di traimerdia y anochi y cu e fenomeno aki ta tuma luga cada 8 ora despues cu nos spierta mainta. Durante e periodo (traimerdia y anochi) aki e temperatura di e curpa ta baha y ta conoci cu e baho di temperatura aki ta mas obvio serca e ser masculino.

E nivel di e ciclo circadiano aki, den oranan di traimerdia NO ta asina fuerte compara cu e nivel di anochi, sino suficiente si pa reduci nos efectividad y funcionamento durante e oranan di traimerdia.Si nos no haya suficiente soño den oranan di anochi / marduga, e necesidad di sosega traimerdia ta bira mas grandi ainda. Deficiencia di soño, ocasionalmente, por ser recupera por ehempel den weekend (of dianan liber) cu ta sigi y dor di tira un cabes regularmente durante dia. Nos mester ta conciente si, cu deficiencia di soño continuo, a largo plazo por bira un problema asina grave cu ayudo médico mester ser busca. "Ojo" pa hasi un custumber di perde soño. Nos mester ta consiente tambe cu e siesta cortico nunca por compensa pa e deficiencia serio di soño. Nos mester compara e ciclo sircadiano cu un 'credit card'; si keda kita for di e cuenta cada bes e interes y e debe ta sigi crece y tardi of tempran bo mester pagele bek.

Tin un investigación (publica 2007)1 cu a ser conduci durante un período di 6 aña cu 24.000 hende homber y muhe caminda a ser demonstra cu un siesta cortico traimerdia por reduci e riesgo di enfermedadnan cardíaco cu 34%. NASA tambe a conduci estudionan pa astronautanan y pilotonan, pa determina cuá ta e miho patronchi di soño cu por mantene nan funcionamiento máximo den espacio. Aki a ser descubri cu después di un siesta cortico un mehoracion di 34% den funcionamiento y 54% den vigilancia ta tuma luga. Aunke cu e estudionan haci aki a ser realisa cu astronautanan, e ventaha tambe ta conta igualmente pa cualkier industria of compania. Tin estudionan tambe cu a comproba cu ta durante dos (2) periodo di dia mayoria di accidentenan di trafico ta tuma luga; esta e periodo di traimerdia y entre 2 y 5'or di marduga; esakinan ta hustamente e oranan, cu nos ciclo circadiano ta eherse su poder riba nos estado fysico y mental pa nos descansa.

Tabata na 1975 cu Dr. Rogelio Broughton di Universidad di Ottawa a yega na e conclusion cu siestanan ta forma un parti natural di e ciclo humano di soño. E'la nota cu, incluso después di un bon soño anochi completo, hende tin un tendencia fuerte pa cai na soño traimerdia.

Segun Dr. Broughton e 'ciclo circadiano' di e curpa realmente ta consisti di 25 ora, ya cu e patronchi di soño den un ambiente caminda un persona ta ser laga liber pa drumi ki ora e kier, lo exigi 1 ora mas, banda di e 8 ora (di e 24 ora) cu nos ta drumi anochi.

Den nos cultura di traha pa gana nos pan di cada dia, nos tin e tendensia di no haci caso di e 'ciclo cicardiano' aki. Esaki pa diferente motibonan práctico y conveniencia personal / financieramente, etc.

Nos a desaroya nos mes di tal forma pa adapta nos mes na trabaonan rutinario diario. Consecentemente nos a regula nos oranan di dia pa lanta tur dia e mes un ora, pa bai cumpli cu nos trabao of tareanan di cada dia. Esaki ya ta nos custumber personal y consecuentemente nos a encorpora esaki tambe den nos cultura y asina esaki a bira algo normal den nos comunidadnan socio-economico.E segundo nivel di cansancio ta tuma luga mas o menos 8 ora después cu nos a spierta mainta y ta entre 1.30 p.m. y 3.00 p.m. cu nos lo sinti e sensación di cansansio atrobe.Un siesta cortico di 10-20 minut, por satisface e deseo pa drumi y lo duna nos un sensación di energia pa adkiri mas tarea, ta mucho más alerto y hasta presta miho riba testnan of tareanan cu ta eherce rasonamento y pensamento.A ser comproba tambe cu no ta necesario pa un siesta tuma mas cu 20 minut y cu solamente e 20 minutnan aki caba ta hasi milagro.Soño ta sigi un ciclo di cinco etapa of miho bisa 5 profundidad di soño. E diferente profundidanan di soño aki por ser midi pa tono di nos músculonan, e movecionnan di nos wowo y e actividad eléctrico di nos celebro cu ta consisti di ondanan of frequensia celebral por ser registra (cu un 'Electro Encefalograma (E.E.G.)). E registracion aki ta registra e frecuencianan den nos celebro; aki cada frecuencia tin un nomber. E frecuencia mas rápido yama Alpha-ritmo, sigí pa Beta-ritmo cu ta más lento y por ultimo esnan hopi mas lento cu ta Theta y Delta.

Un ciclo di soño, cu ta inclui cinco (5) profundidad di soño, ta dura alrededor di 90 minut cada uno y ta ser ripiti 5-6 biaha cada soño di anochi.

E 5 profundidadnan di soño ta ensera lo siguiente:

- E prome etapa di un soño ta e transición entre ora nos ta serca di pega soño y e punto cu nos a pega soño; esaki por dura alrededor di 5 minut.
- E di dos etapa ta ser caracterisa pa ritmonan of frecuencianan mas lento di respiracion y cardíaco (curason) y ta dura alrededor di 30 minut.
- Etapanan 3 y 4 ta e nivelnan más profundo di soño.
- E etapa 5 ta consisti di e asina yama REM (Rapid Eye Movement) y ta e estado den cua nos ta soña. Den e ultimo etapa di soño aki nos por observa tambe cu e wowonan di e persona aki ta move rapidamente.

Pa beneficio di un siesta ta importante pa nos no incorporá e etapanan más profundo di soño. Nos mester spierta prome cu nos yega etapa 3, sino nos lo encontra dificultad pa bolbe spierta y posibilidad di lanta cu mal beis. Pa evita esaki ta bon pa usa un timer, alarma di celular of laga un persona spierta bo pa bo no drumi mas cu 20 minut traimerdia.

E intencion di e articulo aki ta pa nos comunidad ta na altura cu no ta abnormal cu un persona ta sinti cansansio y soño traimerdia. Tambe ta importante pa sa cu e necesidad di un siesta cortico traimerdia di 20 minuut ta eleva e producion na trabao y ta baha e cantidad di comete eror drasticamente. Ta keda na cada persona y doño di trabao / institutonan pa haci un propio investigacion den nan compania y dicidi si kier tuma pasonan pa eleva e productividad y baha e cantidad di eror cometi durante e oranan crucial ya menciona. Den mi siguiente articulo lo mi trata e siclo circadiano y su consecuencianan den trafico y serca personanan di edad avansa.

Celebracion na American Home Assurance Company







AMERICAN Home Assurance Company recientemente a celebra e prome lustro di Janine Correa.

Janine a completa su HAVO na Colegio Arubano y a traha na oficina di Fatum pa mas di diez aña prome cu e'la integra na American Home Assurance Company den e division di Commercial Lines. Janine a mustra voluntad pa siña mas y mehora su conocemento y proceduranan di seguro. E'la pasa dor di varios curso di entrenamento cu a inclui 'Insurance subjects'; 'Communication'; 'Time Management'; y un curso special 'Auto Estimation' facilita pa oficina corporativo di AIG. Janine tambe a logra diplomanan den abilidad cu computer y a asisti na mas entrenamento y seminario di nos oficina corporativo.

Cu su calidadnan social y laboral di Janine a gana respet y afecto di su coleganan. Dentro di poco aña, e'la worde promovi pa e posicion di 'Supervisor of Commercial Lines Division'. Janine tin un cute yiu muher, Dianne, y ta haci tur cos posible pa su yiu. Su interesnan special ta inclui lesa buki, y organiza eventonan pa su compania.

Directiva di RCA ta invita

Tur hungado di RCA y miembronan di club ta invita pa un Santo Sacrificio di Misa pa gradici

DESPUES di e exitoso campeonato di futbol división di honor, cu a bay cu un resultado positivo pa RCA Club, Directiva di RCA ta preparando pa clausura e temporada di campeonato 2007 - 2008 den nan propio organización, esaki lo tuma lugar diahuebs próximo, unda cu lo organisa un actividad pa tur miembro y hungadonan di e club.

Diahuebs dia 3 di juli Directiva di RCA ta invita tur miembro di RCA, tur hungado, tur sostenedor di RCA y tur amigo y famianan di hungador di RCA Club, pa un Santo Sacrificio di Misa p'asina gradici Todopoderoso p'e final exitoso di campeonato division di honor di aña 2007-2008 cu RCA división di honor a titula su mes campeon.

E celebracion aki ta un momento caminda cu tur hungado y miembronan di directiva por bini hunto den un momento di reflexion na Misa San Fransisco na Oranjestad pa 7 or di anochi, gradici Todopoderoso p'e resultado positivo cu RCA a logra durante e campeonato cu ta tras di lomba y na mes momento ilumina e hungador y directiva p'e próximo periodo cu ta na caminda, esta 2008 - 2009, pa un biaha mas RCA resulta e team campeón di Aruba den división di honor y den tur e otro divisionnan tambe cu RCA ta participa den dje..Na mes momento nos kier a invita tur hungador p'e wega di Copa Balashi, unda cu RCA lo bay enfrenta NEC Nijmegen cu tin hungadonan cu ta hunga na nivel den UEFA. E wega aki ta cuminsa pa 8 or di anochi na Compleho Deportivo Guillermo Prospero Trinidad. Comunidad henter ta mas cu bon bini y sostenedornan di tur team ta bon bini pa sostene e seleccion di Aruba contra di NEC Nijmegen.

Melvin Quilotte di RED

Neck-and-Neck Race!!!

Debe di ARUBA
Afl. 2.200.000.000
2 Biyon

Con e mal gastamento di placa di pueblo a bay cu AWE nos tin un debe di riba 2 biyon

REPARTICION DI E CULPABILIDAD
AVP
1.00 biyon
41%
MEP
1.45 biyon
59%

UN pais chikito manera Aruba sigur ta pasa dificultad pa por tin representante pa un evento mundial manera Olimpiada.

E biaha aki sinembargo Aruba por conta cu dos respresentante mas, pero pa un categoria special, esey ta pa den tempo record hinca un isla chikito den un debe grandi.

Den casi 23 aña e dos atletanan aki a sa di manda e debe di pais chikito pa riba 2.2 biyon, den cifra 2.200.000.000. Esaki ta representa nada menos cu 100.000.000 pa aña na prestamo, algo increibel.

Tema cu nos ta tende tur dia, pero nos no ta para keto un rato pa analisa e magnitud di e problema aki cu e dos partidonan tradicional, esta AVP y MEP a ocasiona, según Melvin Quilotte di partido RED.

E record breaking disaster aki ta trece cune cu e pida baranca aki ta pagando na interes riba e 2.2 biyon di debe riba 110 miyon na aña solamente na interes. Pa luna esaki ta riba 9 miyon (9.000.000), pa siman lesa bon 2.3 miyon (2.300.000), pa dia no spanta 320.000 florin.

Cada dia nos por a construi un balente cas, consistiendo di sigur 3 kamber y 2 baño of si bo kier mire di otro forma dos cas pa nos pueblo trahador di dos kamber y un baño. Pues bo no mester ta un genio pa saca bo som na unda mal maneho a hiba nos.

Un discucion cu a surgi entre e dos partidonan aki ta cua ta responsabel p'e debe?

RED a haci un ehercicio riba esaki y ta yega na lo siguiente; AVP ta drenta Gobierno na 1986 hayando un surplus di 250 miyon y ta laga un debe atras di 600 miyon, pues ta manda nos isla atras cu 850 miyon.

MEP ta drenta na 1990 y ta laga Aruba su debe na na 1994 na 1.15 biyon, pues a percura pa hiba e isla atras un otro 550 miyon florin.

AVP a bolbe na mando y aki nan a pusha un otro 150 miyon, mandando e debe pa 1.3 biyon.

P'e ultimo 7 añanan MEP ya a manda e debe pa riba 2.2 biyon, pues a pone un otro 900 miyon riba su nomber.

Resumiendo AVP a percura pa manda e isla atras pa 850 mas 150 miyon pa un total di 1.0 biyon (1.000.000.000) y MEP a score cu 550 mas 900 miyon pa un total di 1.45 biyon (1.450.000.000) florin na debe pa nos isla. Pues esaki ta un neck to neck race cu un casi foto finish.

Den porcentahe AVP su participacion n'e debe nacional tabata di 41% y MEP 59%.

Ningun di e dos asignaturanan durante nan periodonan di gobernacion a percura pa controla e debe di e isla. Pone un stop n'e aumento, mucho menos bahe.

Otro aña Aruba lo tin cu scoge un biaha mas su representantenan, esnan di semper of uno cu lo percura pa oro p'e isla aki su orguyo y felicidad. Cada un di nos tin e control den nos man.

Entre e solucionnan cu RED a propone ta figura: 1.Responsabilidad financiero (NO gasta mas cu bo ta haya); 2. Baha gastonan di aparato gubernamental (E.o. "Natuurlijke afvloei" di personal, aumenta productividad y mihor ofertanan pa post "goederen en diensten").

Pero pa awor Aruba bo tin bo representatenan pa Olimpiada, pero no esnan cu bo lo ta orguyoso di nan, Melvin Quilotte a termina su comentario.

Graduacion Duc in Altum

Curso pa trahadornan pastoral pa hubentud.

UN total di trintitres graduado di e curso di Duc in Altum lo ricibi nan diploma diabierna 4 di juli despues di un celebracion eucaristico presidi pa Obispo Luis Antonio Secco na Kapel Monte Calvario na Tanki Leendert.

Duc in Altum ta nifica nabega den profundidad y esaki ta e palabranan cu Hesus a bisa su discipulonan ora cu el a duna nan e encargo pa bai evangelisa.

E curso a dura tres aña, di 2005 pa 2008 y tabata bou auspicio di SKOA, fundacion pa enseñansa Catolico na Aruba y clero Catolico. Un curso similar a tuma luga na Hulanda y na Corsou y e studiantenan na Aruba a haya e formacion riba tereno di teologia, filosofia y trabou cu hobennan for di docentenan di Hulanda, Polonia, Venezuela, Corsou, Estados Unidos y Aruba. Otro parti di e curso tabata liderasgo den trabou cu hobennan, dos pasantia y traha un tesis final. Tambe e studiantenan mester a lesa diferente buki ariba tereno di teologia, filosofia y trabou cu hobennan. Cada tesis ta basa ariba un investigacion propio di e studiante tocante un topico cu ta regarda hobennan y ambiente spiritual. Pa menciona algun topico: sexualidad, tolerancia, educacion religioso na scol, e sacramentonan, e balor di orashon, bida spiritual y e balor di un famia estable.

E trintitres graduadonan cu lo ricibi nan diploma diabierna awo ta entre otro maestronan di scol, trahadornan pastoral y otro personanan cu tabata desea pa crece den nan propio spiritualidad y traha cu hobennan.Cu e formacion ricibi e graduadonan por compronde miho e cultura di nos hobennan y nan forma di pensa. E graduadonan lo por reforsa e grupo di docentenan den enseñansa avansa riba tereno di formacion spiritual y asuntonan di bida. Riba e tereno aki e hubentud di awendia tin hopi necesidad pa sa mas pa nan por compronde loke ta pasa rond di nan. Tambe e graduadonan por yuda cu trabounan den parokia pafo di scol.E graduacion di Duc in Altum ta cuminsa cu un celebracion eucaristico diabierna awo 4 di juli pa shet'or di anochi na misa di Tanki Leendert sigui pa entregamento di diploma na Club Don Bosco na Noord.E graduadonan ta gradici un y tur cu a sostene nan durante e curso y ta invita tur hende pa asisti na e celebracion eucaristico diabierna 4 di juli na misa di Tanki Leendert.

Atardi dedicá na amigonan di Qwanto!





PA 4 aña consecutivo, amigonan di Qwanto Payroll System a reuni pa wordo malcriá cu un otro atardi informativo, expresivo como tambe uno social. Cas di Cultura su centro di conferencia, tabata e establecimento escogi p'e encuentro refrescante aki.

Qwanto Payroll System, manera cualkier producto automatisá, ta somete su mes bao di cambionan constante. Y Qwanto Development Group, ta traha duro pa mehora e sistema aki, mientras teniendo e carga financiero di companianán na cuenta, vooral den temponán financieramente dificil di presente.

Clientenan di Qwanto ta altamente apreciá y ta merece di wordo teni na altura riba cualkier cambio emergente. Esaki t'e razon di cual Qwanto Development Group a start un atardi special, anualmente, dedicá na clientenán di Qwanto Payroll System.

Den e atardi aki clientenan a wordo informá di cambionán recien of cu ta na caminda, como tambe dunando nan un chens pa expresá nan mes ria kico nan kier mira cambiá na beneficio di nan compania(nan).

Qwanto Development Group ta hopi satisfecho pa por a organisá nan di 4 atardi anual. Un abundancia di informacion interesante a wordo duna dor di e desaroyador di e programacion, trahadornán altamente capacitá den e ramo aki hunto cu un representante di SVb. Mihor dicho un programacion special p'e clientenan di Qwanto, cu a haci e atardi aki uno informativo y exitoso.

Qwanto Payroll System software a wordo diseña cu e definicion liber di ganancia y deduccion pa payroll na mente y a wordo lansá na aña 2000. Meta di e programa aki tabata pa duna e usador un aplicacion flexibel, mientras manteniendo un prijs atractivo, asta awe en dia cu un debchi ta casi exstincto.

Teniendo tur esaki na mente, ta posibel cu bo negoshi su manera di haci payroll tambe mester di un cambio? Pensa Qwanto!

Durante temporada di vakantie di scol

Tour gratis pa sera conoci mas di serca cu Aruba Aloe







VAKANTIE escolar ta den porta y ta un bon momento pa pasa na e fabrica y museo di Aruba Aloe. Comunidad henter, pero specialmente nos muchanan por admira e artefactonan nobo cu a wordo añadi na e coleccion di e museo y conoce e productonan di e liña nobo cu yama Island Remedy cu ta wordo traha cu 100% Aloe Vera Gel y enrikese cu extractoan di un variedad amplio di matanan medicinal.

Durante luna di juli y augustus 2008, Aruba Aloe Balm N.V. ta ofreciendo tournan gratis pa tur hende. Trece bo famia of planea un "buitendag" pa bo compania y conoce mas tocante Aruba su industria di mas bieuw cu ta cultivando e mata milagroso Aloe for di anja 1890. E tournan aki ta mustra Bo e varios aspectonan di e compania; tambe lo bo siña e historia y e forma con Aruba Aloe ta wordo procesa mientras cu bo ta cana door di e "catwalk" na unda cu lo bo por admira e proceso di produccion cu bo mesun wowonan.

Tournan ta apto pa hende di tur edad y ta wordo duna na Papiamento, Spaño, Ingles y Hulandes. E horario di e tournan ta for di dialuna pa diabierna di 8:30 AM – 4:00 PM y tambe riba diasabra di 8:30 AM – 12:00 PM. E tournan tin un duracion di mas o menos 25 minuut.

Aruba Aloe Balm N.V. ta situa na Pitastraat 115, Hato (otro banda di EPB Hato). Pa mas informacion por yama 588-3222.



Entrante awe

Aruba Tourism Authority y Amstel Bright ta presenta e di 22 edicion di Aruba Hi-Winds

E aña aki t'e 22 edicion di Aruba Hi-Winds cu ta wordo organisa for di awe, 2 di juli te cu dia 7 di mesun luna. E competencia aki ta tuma lugar na Fisherman's Hut, panort di Mariott Hotels. E final, ta dia 7 awor, y e anochi aki, lo organisa un anochi di entrega di premionan cu lo tuma lugar na Paseo Herencia. E organisacion ta spera mas di 100 participante di diferente pais.

Aruba Hi-Winds t'e evento di windsurfing di mas aña den Caribe. E prome edicion a tuma lugar na juni 1987 y tabata riba iniciativa di e enterpreneurnan Anthony Blok y Ruben Croes. E prome evento aki tabata asina bon organisa cu Professional Boardsailing Association (PBA) a dicidi pa haci como parti di nan tour mundial na 1988.

Y asina den poco tempo, Aruba Hi-Winds a desaroya den un di e top eventonan di windsurfing di mundo. Nos a conoce varios campeonnan mundial cu a competi na Aruba, manera e.o. Bjorn Dunkerbeck, Robby Naish y Anders Bringdal, ta algun di e nombernan grandi cu Aruba a conoce den su competencianan. Lamentablemente for di 1997 e competencia di Aruba Hi-Winds no a forma parti mas di Profesional Windsurfing World Tour y mas bien a bira uno na nivel di amateur, cu ainda ta andando.

Asina mes un cantidad di windsurfer for di rond mundo keto bay ta bin Aruba pa participa den un competencia di 5 dia. Banda di e competencianan spectacular di windsurf, freestyle y kite surf championships, Aruba Hi-Winds tin un programa di varios entertainment. Tur participante lo haya nan almuerzo y dinner tur dia y proximo fin di siman tin varios actividad riba nos beachnan.



Asina p.e. Amsterl Bright ta organisa varios comptencia riba nos playanan cu un cantidad di premio. Loke ta nobo den e competencia aki ta kite boarding, pa cual tin varios participante, tanto dama como cabayero y den tur categoria. Manera menciona, Aruba Hi-Winds ta spera mas di 100 participante for di diferente pais manera, Venezuela, Colombia, Curacao, Bonaire, Hulanda, Hungaria, Merca, Canada y for di Aruba mes. Pues nos ta topa na Fisherman's Huts e dianan aki ta deseo di Wim Eelens, Presidente di e organisacion di Aruba Hi-Winds e aña aki.

Miss Aruba ta sigui coseha éxito na Vietnam

NOS Miss Aruba, Tracey Nicolaas, ta den pleno representación di nos dushi isla na Vietnam. Sigur un cobertura amplio y mundialmente e certamen di Miss Universe ta ofrece. Nos Miss Aruba su potretnan ta riba diferente website y den corantnan na Vietnam; sigur un promocion grandi cu Tracey ta haciendo na Vietnam pa nos dushi isla Aruba.

Tracey a haci ya su potretnan oficial y tambe nos ta admira Tracey durante di e diferente presentacionnan na Vietnam. E trahe oranje cu preto ta un trahe Vietnames "Ao Dai" durante un e Ao Dai Fashion Show.











CMB ta sigui impone su marca riba deporte na Aruba y awor tambe den golf

DIASABRA ultimo Caribbean Mercantile Bank a tene su di 4 Golf Invitational. E participacion di e top 108 aficionado di e wega di golf na Aruba a haci e campeonato aki un exito atrobe.
Por a tuma nota algun siman caba prome cu e torneo con diferente di nos golfernan local ta practica na Tierra del Sol. Preparando p'e encuentro special aki.

CMB a priminti un dia yen di actividad, premio y sorpresa y ta spera cu su clientenan y tur fanaticonan di e wega a goza plenamente. Durante e ceremonia a anuncia di biaha cu por spera un di 5 edicion di e torneo aki cu ya a bira esun di mas spera di tur aña.

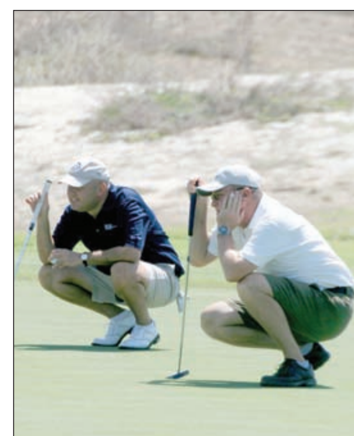
Mas anochi a reparti tur e premionan p'e ganadornan y gerencia di CMB a gradici henter a staff di Tierra del Sol p'e trabaonan di preparacion p'asina e cancha ta den condicion optimal p'e evento. Mester menciоná cu esaki ta di dos aña tras di otro cu Cisco Quant di CMB mes ta gana e titulo maximo aki cu ta sigur un logro pa historia di deporte aki na Aruba.

Riba potretnan adhunto por mira e mihor golfers di Aruba y tambe clientenan di CMB.























Hobennan Arubiano participando na Rep. Dominicana na

“Festival del Talento & la Belleza Internacional 2008”









ESAKINAN ta e 4 damitanan cu ta bay representa Aruba na Republica Dominicana e siman aki. Hobennan talentoso cu ta pertenece na The Chaz Modeling & Talent School. The Chaz Modeling & Talent School tin 7 aña caba participando na e evento aki esta Festival del Talento & la Belleza Internacional.Tur aña hobennan talentoso di Aruba aki ta regresa Aruba bek cu varios premio.E aña aki sigur sigur e hobennan cu ta participando lo haci nan best pa trece mas premio pa Aruba. Suerte y hopi Exito!!!

Crystal & Seaport Casino ta introduci slot-machinenan nobo



“NOS ta conoci pa semper ta inovativo y cu lo ultimo den e mundo di casino pa Aruba” asina Sigrid Mendes di e departamento di mercadeo y promocion I Crystal & Seaport Casino a duna di conoce na momento di anuncia yegada di e slot-machinenan nobo den e dos casinonan dim as grandi na Aruba. Ambos casino ta den masha noticia ultimo dianan aki pa e hecho di ta partiendo masha premio, cu ta varia for di premionan efectivo te na premionan grandi manera auto. Apenas autonan ta drenta porta di e casinonan cu ya caba clientenan cu masha suerte ta gana nan, anto hungando na e slot-machinenan di Crystal & Seaport Casino.

“Pero nos ta cla pa sigui inverti y mantene nos standard di calidad halto manera semper nos a sa di mantene” e ehecutivo di mercadeo a sigura. E ta referi na introduccion di e slot-machinenan nobo cu ta conoci pa ta ultra moderno y cu un cantidad di extra-posibilidad cu nos no a conoce ainda riba nos isla. Algun bentaha di e slot-machinenan aki ta cu por hunga diferente wega pareu riba e mesun machine y cu multiple denominacion, sin lubida cu e machinenan ta gelink na un red di progresivo cu por brinda e hungador aun mas chens pa gana mas placa ainda. Ta bon pa menciona aserca cu awendia hopi hende no ta hinca placa mas den e machinenan y ta gusta e sistema “Ticket in – Ticket out” y claro cu e slot-machinenan aki tambe tin e posibilidad aki.

“Pero loke sigur lo hala masha atencion ta e sistema nobo y moderno di Touch-Screen Service of tambe yama I-View cu nos ta introduciendo na Aruba. E sistema aki ta haci cu e hungadornan por djis mishi cu nan dede riba e pantaya y nan ta hungando”, di acuerdo cu Sigrid Mendes. E slot-machinenan aki ya caba ta instala y ta den pleno operacion den ambos casino, pues tanto Crystal como Seaport Casino. Weganan di slot-machine semper tabata masha popular den e dos casinonan aki pero ta premira un aumento grandi den nan uso despues di binmento di e sistema moderno aki. “E ta pas cu nos totalmente; inovativo; semper cu lo ultimo den technologia y claro……cu hopi suerte tambe”, asina Sigrid Mendes di Crystal & Seaport Casino a termina bisando, lagando un invitacion atras pa tur hende pasa admira e machinenan nobo aki y pa purba nan suerte riba nan.

Durante forum di energia

A keda demostra cu aumento barbaro di inflacion na Aruba ta debi na factornan interno

DURANTE e forum di energia cu tabatin siman pasa a atende tambe riba e tema di inflacion na Aruba. Riba esaki Mike de Meza den conferencia di prensa di AVP a indica cu aña pasa por a mira Gobierno y parlamentarionan cu ta sostene a purba bisa cu inflacion na Aruba no tabata uno interno y mas bien externo.

Durante e forum, a base di un grafiek cu a presenta na esnan presente, a mustra con e inflacion di Aruba tabata uno netamente interno. Si mira cu Merca su inflacion tabata 4.1, Corsow tabata 3, Sint Maarten tabata 2.5 y esun di Bonaire tabata 1.5. Mientras tanto por a mira cu esun di Aruba tabata 10.2.

E problema di prijs di crudo na mundo ta toca tur e paisnan aki tambe, no solamente Aruba, pero por a mira cu e inflacion na Aruba a sali for di 2.5 bai te na 10.2%.

Mirando historia, por mira cu na Corsow na 1999-2000 esaki ta exactamente loke a pasa despues di a introduci e OB, un tipo di BBO. Na Corsow inflacion a subi for di 0.5% te na 6%.

Unico diferencia cu tin entre Aruba y Corsow ta cu esun di Aruba a subi cu 6.1% compara cu e inflacion di Merca y esun di Corsow tabata 3%.

Aki de Meza ta agrega cu e inflacion na Aruba tambe tabatin efectonan di e aña anterior ora cu gobierno na juni a introduci e aumento di invoerrechten.

Den e forum tambe el a trese dilanti cu si mira e costo total energetico di Aruba, esaki a aumenta for di 2002 te na 2008 cu mas cu 300%, yegando 400%. Na 2002 nos tabata paga pa nos recibo energetico total aproximadamente 203 miyon florin pa aña y na 2008 esaki ta yegando 645 miyon florin.

Tambe si mira cu na 2002 tabata paga pa e fuel oil di WEB un total di 68 miyon, awe ta pagando riba 390 miyon, cu ta un aumento di mas di 575%.

Igualmente a elabora riba e diferente mocionnan cu a presenta den Parlamento, caminda cu ta mustra cu tin definitivamente alternativanan pa Aruba unda cu pet coke y pitch fuel ta duna un rebaho di mas cu 300 miyon pa aña y biento sigur ta uno serio cu lo mester haci uso di dje, ya cu esaki lo duna un rebaho di mas cu 230 miyon pa aña.

Finalizando, Mike de Meza a bisa cu e forum di SIWA tabata uno hopi bon y ta spera cu mas gremio y organizacionnan como tambe Gobierno di Aruba tuma e ehempel aki pasobra mester tin un sentido di urgencia y meter actua decisivo y awor. Esaki mirando cu pronostico di expertonan ta indica cu promer cu fin di zomer di e aña aki, prijs di crudo lo surpasa 170 dollar.

Jamaikino ta atraca homber den auto na Tanki Leendert

DIALUNA pa 00.15 di madruga, polis a bay na un cas na Seroe Blanco, unda un homber a bisa nan cu un rato prome, un homber desconoci a atrake ora cu e tabata sinta den su auto, riba un parkinglot di un compleho di apartamento.

E ta bisa polis cu e tabata sinta den e auto cu bentana sera y un homber a bin para banda di dje y a mik un arma di candela riba dje y a bise baha for di auto.

E homber ta bisa cu el a paralisa y no tabata sa kico e haci. Despues el a mira e homber bira bek y a drenta den un pickup preto.

E ora el a bin bij y e busca manera di bay for di e lugar. E ta bisa polis cu el a bek su auto y a dal den e pickup preto. Hasta el a ranca algun cadushi ora cu el a core bai. Ora cu el a yega na Seroe Blanco, el a yama polis. E caso ta den investigacion. Recherche lo busca e Jamaikino. Awor den e relato aki, ningun caminda a ser bisa cu e ta un Jamaikino, con polis ta cu e ta un Jamaikino?

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

" Nos ta yen di bon animo, mi ta bisa, I ta prefera mas bien di ta ousente di e kurpa I na kas serka Señor"

2 Korintionan 5:8

A fallece Cristianamente :

Ella Keeven

***08-05-1949 † 29-06-2008.**

Esposo : Ton Keeven
Jui : Danielle Keeven
Nieto : Luke Levi Keeven
Rumanan : Efrain Tromp y famia
Maria Van Dijk y famia
Imelda Hernandez y famia
Juani Maduro y famia
Bea Maduro y famia
Tony Maduro y famia
Oncha Garcia y famia
Jacintha Maduro y famia
Pablo Maduro
Cathy Maduro
Ivan Maduro
Danny Maduro
Annabella Maduro y famia

Famia Keeven na Hulanda y demas famia y amigonan.
En bez di flor, ta prefera un donacion pa bon causa
Adres pa Condolencia : Aurora Funeral Home, Cumana # 76
Dialuna 30-06-2008
6 or pa 8 or pm.
E restonan mortal ta reposa na NEW LIFE TABERNACLE, Bubali Comercial Center z/n
For di 9 or pa 10 or di mainta ta ricibi condolencia,
Sirbishi di Despedida ta di 10:00 – 11:00, despues saliendo pa Santana na Santa Cruz.

Nos ta lamenta cu nos no por ricibi condolencia na cas.
Disculpa nos si den nos tritesa nos por lubida un of otro famia.



AD PATRES funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

ARENDS INSPECTION N.V.

Cu profundo tristeza na nos curason ta anuncia
fayecimento di :

Sra. Olga Mariana " Mary" Hernandis - Kock

Na bida mama di nos colega,

Rodney Hernandis

Gerencia , Staff y Personal di Arends Inspection N.V.
ta extende profundo condolencia na nos colega y demas famia.

AD PATRES funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

Señor ta mi wardador
mi'n tin falta di nada
den cunuco di jerba berde
E ta ponemi sosega
E ta hibami na awanan trankil
pa mi bolbe haña forsa. Psalm 23:1,2,3.

Cu inmenso tristesa na nos curazon, pero agradecido pa tur loke E a nifica pa nos
tur y conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di nos mama, wela, suegra y ruman:

Sra. Olga Mariana Hernandis Kock

Mihor conoci como: "Mary"

Esposo: Freddy Hernandis
Yiunan: Rodney y Cecilia Hernandis Matheus Meneses
Ryan Hernandis y Barbara de Groot na Hulanda
Ranphis Hernandis
Nietonan cu e la stima un mundo:
Andre, Marilin y Jean Marc Hernandis
Rumannan: Bernardo (Deenchi) y Maria Kock (na Noorwegen)
Alfonso (Dunchi) Kock y famia
Cecilio (Lulu) y Minerva Kock y famia
Aureliano (Miki) y Yolanda Kock y famia
Roberto (Tico) Kock y Yiunan
Rita Sambo Kock y yiu na Curacao
Mirtha y Bert Adolfs-Kock y famia
Mirlo y Frida Kock y famia
Jorge (Obe) Kock y famia
Mayla Kock y Remy Faneyte y fam
Teresita (Sita) Henriquez y famia
Aura Koolman y famia
Tanta: Sra. Vda. Leoncita Hunt-Marin y famia
Cuñanan: Teofilo (Boeis) Hernandis
Leopoldo (Lindo) y Sofia Hernandis y famia
Lissette Hernandis y famia
Sobrina y sobrinonan: Esther Kock y famia na Hulanda
Lindy y Mariandra Kock y famia
Javier Kock y Rosandra Trenidad na Hulanda
Alvin Kock y Edelwise Gibson
Elvis Kock na Hulanda
Ildemar y Noheli Kock y famia
Mauro Sambo na Hulanda
Leon y Rubia Adolfs na Hulanda
Marylaine y Eugene Nicolaas
Marylou Kock y Roberto Oduber
Michel Kock y famia
Berry Kock na Hulanda, Dairon Kock
Jakemar Kock
Tur su primo y primanan na Aruba y Venezuela
Suegro y suegra: Manuel y Maria Matheus Meneses
Famianan na Venezuela: Atacho, Marin, Artuza, Gonzalez, Villa Nueva, Goitilla y Leon
Su amiganan di cas: Mery Winterdaal y famia
Marietje Tromp y famia
Mena Kock y famia
Sra. Vda. Frida v/d Linden y famia

Demas famia y conocirnan: Hernandis, Kock, Bjorn, Marin, Koolman, Ridderstap, Boekhoudt, Everon, Adolfo, faneyte, Bislick, v/d Linden, Lopes, Hunt, de Groot, Garcia, Nicolaas, Oduber, Winterdaal, Thiel, de Cuba, Wouters, Lacle, Croes, Bareño y Gibson, Pietersz, Feliciana, Rivera.
ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar

Diaranson 02 di Juli, 2008 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Sagrado Curazon na Savaneta y despues pa Santana Catholico na Savaneta.
E restonan mortal di "Olga Hernandis" lo ta reposa for di 2'or di atardi na Misa Sagrado
Curazon na Savaneta.
Nos disculpa si den nos dolor nos por a lubida un familiar

Adres pa condolencia: Savaneta # 366
Dialuna 30 di Juni y Diamars 1 di Juli, 2008
Di: 7'or pa 9'or di anochi

Hoben ta planta mata di marihuana den cura di hende

UN persona naci na Estados Unidos, un homber grandi, a yama Warda di Polis di San Nicolas, y ta pidi nan pa bin riba su tereno pa mira algo. E ta bisa polis cu el a haya un plantación di marihuana riba su tereno, bao di un tent.

E ta sospecha cu ta yiu homber di su bisiña lo a haci esey. Polis a mira cu ta trata di 11 pochtji di mata di marihuana. Polis a confisca tur.

Muher cu a bay cobra salario di su casa a hay'e den problema

POLIS a bay dialuna merdia pa 12.30 na un compania di seguridad, na Boegoeroei, pa un problema. N'e sitio a resulta cu casa di un trahador di fam v.d L., a bin cobra su salario, hunto cu un yiu muher.

Dor cu un di e trahadornan a perde respet pa nan, a start un discusion. Polis a yega n'e sitio y a papia cu e casa y e yiu muher y a mustra nan riba e consecuencia di nan comportacion. Tambe polis conseha pa otro biaha e homber mes bin cobra su salario pa evita problema.

Ladron ta drenta cas na Paramira y ta bay cu laptop

DIALUNA mainta pa 8.15, un habitante di un cas na Paramira ta bay warda di Recherche y ta entrega keho di ladronisia di su cas. E ta bisa cu el a sali diadomingo un rato for di su cas, y ora cu el a bolbe, a mira cu ladron a fiesta den su cas. Nan a bai cu su laptop color roos marca Sony Vijo.

Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI	ZODIAC		DIARIO
8383 0618 2045	6212 Scorpio		1423 4520 6335
	BIG FOUR 0591	**SUPER FOUR** 0557	**CORSOW** 0059 0246 2448
LOTTO DI DIA	10-17-26-28-30		



su|do|ku

© Puzzles by Pappocom

Instruccionnan di wega Completa e tabel (cu 9 cuadra) di 81 hoki dividi den 9 rij y 9 colom, yenando e hokinan bashi cu e numerbnan di 1 te 9, sin ripiti ningun cifra den cada rij, ni den cada colom, ni den cada cuadra.

			1	2	7			
5		6				2		8
	7						3	
2			8		6			3
		4	3		9	8		
9			2		4			7
	2						1	
8		1				7		4
			5	3	1			

EASY # 1

			8				5	
	6	7						3
	9		2			1		
4		5	9	6				
2								1
				7	1	9		4
		1			5		9	
6						7	1	
	5				8			

MEDIUM # 2

1

3	9	8	1	2	7	5	4	6
5	1	6	4	9	3	2	7	8
4	7	2	6	8	5	9	3	1
2	5	7	8	1	6	4	9	3
1	6	4	3	7	9	8	2	5
9	8	3	2	5	4	1	6	7
6	2	5	7	4	8	3	1	9
8	3	1	9	6	2	7	5	4
7	4	9	5	3	1	6	8	2

2

1	2	4	8	3	7	6	5	9
5	6	7	1	9	4	2	8	3
8	9	3	2	5	6	1	4	7
4	1	5	9	6	2	3	7	8
2	7	9	4	8	3	5	6	1
3	8	6	5	7	1	9	2	4
7	3	1	6	4	5	8	9	2
6	4	8	3	2	9	7	1	5
9	5	2	7	1	8	4	3	6

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Botica Aloe
Pariba di Brug: Botica Noord

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr. Alvarez Quezada
Pariba di Brug: dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131 588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	585-4710
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856 582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel. (297) 583-1400, fax. (297) 5831444, E-mail: mediagroup@setarnet.aw.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600. BENTA LOS Afl 1,50.
ABONEMENT Afl.35,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor ÌTokoî Winklaar & Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

FOCUS RIBA FAMIA

Influencia di un tata riba amor.

Hopi prome cu un mucha muher adolecente haya su prome berdadero joncuman, of te hasta namorá, su actitud pa cu hende homber silenciosamente ta worde crea pa su tata.

Ami ta un di e hopi sicologonan cu ta kere cu e relacion tata-yiu muher ta pone e base pa tur futuro envolvimento romantico.

Si tata di un muher hoben ta un alcoholico y un choller, e yiu ey lo pasa su bida tratando di haya un homber cu por cumpli cu e necesidadnan cu su tata nunca a reconoce den su curason.

Si e tata ta calido y ta duna cuido y proteccion, e yiu muher lo busca un amor cu ta igual na su tata. Si e tata ta kere cu su yiu muher ta bunita y femenino, e yiu lo ta inclina pa pensa asina tambe. Pero si e tata ta rechasa e yiu muher como un persona inatractivo y no interesante, e yiu muher ey probablemente lo tin problema cu su auto-estima te na edad di adulto.

Mi a observa tambe cu e realacion di un muher cu su futuro esposo ta worde significantemente influenciá pa e manera cu e'la percibi autoridad di su tata.

Si e tata tabata arogante y caprichoso durante infancia di su yiu muher, e ultimo aki lo ta inclina pa drenta pleitonan pa poder cu su esposo durante nan matrimonio. Pero si e tata a sa di mescla amor y disciplina na un manera cu ta mustra forza, e yiu muher lo ta mas comfortabel cu un matrimonio basa ariba 'duna y tuma', caminda no tin competencia pa tuma liderasgo.

Asina hopi di loque ta bai den un matrimonio ta cuminsa cu tata di e muher. P'esey ta combini nos como tata, pa duna nos miho esfuerzo den lanta y educa nos yiunan.

Mama no kier yiu cu ta droga mas den cas

PRESENCIA di polis a wordo pidi dialuna mainta tempran na un cas den Scobillostraat na Pos Chuqito, unda e yiu homber O.M. lo a causa problema den cas. Polis ta haya información cu lo ta trata di un choller cu a drenta pa horta y cu e habitantenan tin e teni. Pero ora cu polis a yega a resulta cu ta problema entre dos ruman, unda e ruman muher a haya su ruman homber ta huma droga den cas.

E ruman muher a rabia y a benta su cosnan pafo. E ruman homber no a keda contento cu esaki y a sali pafo y a subi su bicicleta y a dal'e contra auto di e ruman muher. Ora cu polis a yega e ruman muher a bay traha caba, pero e mama a pone polis na altura cu e no kier O.M. mas den cas. El a coy su cosnan, hinca nan den un saco y a bay for di e cas.

Choller ta causa problema y tambe ta menasa

DIALUNA mainta tempran, presencia di polis a wordo pidi den Rembrandstraat, pa un choller cu ta haciendo fastioso. Ora cu polis a pasa dilanti di un bar, nan ta mira 3 muher prostituta y nan ta mustra polis den direccion di e choller B.A.I y a bisa polis cu basta rato caba e ta haci fastioso.

Polis a pidi refuerso pa por a detene, como cu e tabata bao di influencia di droga y di alcohol. Ora cu polis a logra detene, nan tabata bayendo cune warda, un homber, kende ta doño di un minimarket a acerca nan y a bisa polis cu e choller a menase cu cuchiu y a horta un boter di cerbes for di su negoshi. Polis a bise p'e bay duna keho.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 2 juli 2008

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.73	1.75	1.77
Engelse Pond Sterling	3.49	3.54	3.60
Zwitserse Frank per CHF. 100	174.76	175.48	176.28
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	167.15	168.67	170.37
Euro per XEU. 100	278.42	280.96	283.78



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE
Nos ta honra Bo confianza

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Lo bo wak cu e luna aki lo ta hopi movi pabo. Un reto importante ta cuminsa pa bo y mas ainda si bo ta un persona cu ta cambiando trabao pafor di Aruba.

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Si bo mester haci algo pa scapa un tempo for di bo bida, kizas bo mester samina bo bida mihor. En bes di busca e forma pa scapa, ocupa bo mes di haya e mihor manera pa haci cu bo bida ta mas placentero.

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Bo tin e tendencia pa exagera cosnan awe, ademas lo bo pasa e dia nervioso, lo bo discuti pa cosnan sin importancia, specialmente cu bo pareha.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Trabao ta absorbebo, bo creatividad ta acaparabo y bo pareha y mas ainda si bo tin yiunan lo molestiabo. Kizas lo bo mester laga e rutina diario y familiar un tiki los. Purba biaha e fin di siman aki of keda na hotel bo so.

Leo 21 Jul - 20 Aug
Bon comienzo di luna pa temanan di placa y posesionnan. Bo sistenan di balor, inclui esun cu bo ta usa pa huzga bo mes lo yudabo hopi durante e dia aki di trabao duro. Pronto e sosiego di fin di siman lo yega.

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Si bo ta realizando areglonan na cas, pone atencion na detayenan chikito di e instalacionnan. Lo tin discusionnan familiar cu no tin consecuencianan.

Libra 21 Sep - 20 Okt
No lo ta nada straño cu atakenan contra bo reputacion y tensionnan den proyectonan den ehecusion bin. Si bo mezcla bo deseonan cu realidad bo no lo haci mas cu confundi bo mes cu bo fantasianan.

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Bo ta move entre condicionnan diametralmente opuesto, cu luchanan interno pa dicidi bo mes. Bon momento pa dirigi sensatamente asuntonan economico. Bo ta den un bon epoca, probeche.

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Si bo lo casa pronto y ta pensando den redacta un acuerdo prematrimonial, haci'e obhetivamente.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Awe bo lo ta hopi dinamico, cu gana y energia pa resolve cualkier contratempo cu presenta, sin embargo, bo mester purba soluciona bo problemanan, sin rabia.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Lo bo mester warda un tempo prome cu bo wak florece e asuntonan cu bo a cuminsa. Bo ta mustra un sentido comercial y actitud practico excelente.

Piscis 21 Feb - 20 Mar
E situacion por ta di acuerdo of no cu bo deseonan, dependiendo di otro factornan di e totalidad, pero posibilidadnan ta importante.

E Potret di Dia

noticia@awemainta.com



Aachen, ALEMANIA: Coredornan di e guardia Presidencial Russo ta tuma parti den e ceremonia di apertura di CHIO Festival Mundial Equestre na Aachen, Alemania. E competencia ta ser mira como un practica pa e Weganan Olympico di Beijing.

Durante e certamen di Miss Aruba 2008

"Fundacion Autismo Aruba" lo wordo adopta

Door di Srta. Nuraisa Lispiër

YA caba tur e preparacion ta andando pa e certamen di Miss Aruba 2008. Pa e eleccion aki tur candidata mester a scohe un fundacion local cu nan lo adopta y presenta na Aruba completo.

Den cuadro di esaki Srta. Nuraisa Lispiër, candidata number 6, a scohe "Fundacion Autismo Aruba" como e fundacion cu e lo traha cu ne y aporta na dje. E fundacion local a accepta e peticion di Nuraisa cu mannan habri y a cuminsa di biaha cu diferente encuentro pa duna informacion valioso riba e topico "Autismo" pa Nuraisa haya mas tanto informacion cu ta posibel, preparando pa haci e presentacion oficial di su proyecto na publico dia 20 di juli venidero. Nuraisa den su proyecto social lo mustra e importancia pa trece mas informacion riba e topico aki y pa dun'e su merecido atencion. Hopi mayor por ta no ta na altura mes di Autismo y cu por ta nan yiu(nan) lo por ta Autista. Un mucha Autista mester ricibi atencion y guia corecto cu Fundacion Autismo Aruba por brinda na nan tambe.

Pa trece mas claridad y atencion riba e topico aki, Nuraisa ta preparando un proyecto unda cu lo combersa cu diferente persona specialisa riba e topico "Autismo" y tambe cu muchanan y nan mayornan cu ta biba cu Autismo. Tur e informacion acumula lo wordo presenta den 3 programa di 10 minuut cu lo pasa na Telearuba Canal 13.



E prome programa titula "Kico ta Autismo?" lo pasa diahuebs 10 di juli 2008 pa 7:30 pm, e di dos programa "Autismo na Aruba" lo pasa diahuebs 17 di juli 2008 pa 7:30 pm y e ultimo programa "E mucha cu Autismo" lo pasa diabierna 18 di Juli 2008 pa 7:30 pm. Aruba completo ta keda cordialmente invita pa sintonisa Telearuba riba e fechanan menciona pa mira e 3 programanan informativo cu Nuraisa ta preparando como parti di su proyecto social pa e certamen di Miss Aruba 2008.

Nos Mundo Loco

Homber ta bende 10,000 moskito morto

Un homber Chines cu a setup un negoshi online bendiendo moskito morto a bisa di a ricibi 10,000 pedido den solamente 2 dia.

Nin Nan di Shanghai a bin riba e idea di bende moskito cu e a mata pa atrae bishitante na su tienda di joyas online.

"Mi a cera mi mes den un kamber pensando duro riba un plan di promocion. Cu un clap fuerte y un moskito morto, mi a bin riba e idea straño aki," e a bisa un corant local.

Nin ta bende e moskito morto pa 6 yuan cada uno. Su aviso ta bisa: "Berdaderamente mata pa un man humano. Por ser usa pa ciencia, decoracion of colleccion."

E ta bisa cu su tienda a registra 250,000 hits y a ricibi mas di 10,000 pedido pa e moskitonan morto den 2 dia despues di a pone e anuncio den diferente forum.

Nin a añadi cu companianan ta ofreciendo na paga pa añadi linknan di aviso riba su tienda online y tambe a ricibi 2 oferta di trabao, uno for di un compania di biña cora di Australia y e otro di un comapania di comunicacion na Shanghai.

Pero e a bisa di no lo tuma ningun pasobra e kier concentra riba su propio negoshi: "Mi meta ta di haci mi cara y nomber conoci na publico."

Usador cauteloso di ATM machine aresta

Un Aleman cauteloso cu nunca a usa un ATM pa miedo di fraude di identidad, porfin a usa un y a ser aresta.

Hans Mauer di 40 aña a pasa tanto tempo ta check e ATM cu otro usadornan a yama polis y a ser aresta bao di sospecho di fraude di identidad.

"E a splica cu nunca e a usa un ATM den su bida pa miedo di ladron y mientras su comportacion tabata hopi sospechoso rapidamente nos a aclarea e asunto," un polis a bisa.

Xpresa bo mes

Mensahe pa sr. Nico Jorge

Pa: Armand Hessels

RECIENTEMENTE ex-Procurador General interino Nico Jörg a declara cu e ponencia cu ningun empleado publico por gana mas cu Ministro-Presidente (e 'norma di Balkenende') ta nonsense completo. Como argumento el a trece e.o. dilanti cu e nivel di politico na Aruba no ta ningun motibo pa laga nan gana mas cu funcionario di p.e. Ministerio Publico, cu continuamente mester traha bao di presion pisa. Ademas e entrada scondi di gobernante y politico, manera nan areglo di pensioen, t'asina grandi cu e ta mas cu compensa e diferencia den e salario oficial. Tur dos argumento ta completamente berdad.

Pa motibo di e complehidad di gobernacion, na tur pais desaroya ta nombra exclusivamente hende den funcion di gobernante cu ta dispone di e calificacionnan necesario y/of a prueba nan mes den practica. Sinembargo, na Aruba ainda ta posibel cu ta scoge hende sin preparacion adecua y solamente pa motibo di nan popularidad (p.e. dor di a parti cerbes den tempo di eleccion). Pesey sa pasa asina frecuente cu nos gobernantenan no por huzga implicacion di conseho di nan subordinado (cu sí ta dispone di e experticio y experencia necesario). Consecuentemente nan ta tuma decision cu cada bes atrobe ta perhudica pais Aruba. No ta por nada e amateurnan aki a logra di aumenta nos Debe Nacional te na proporcion astronomico den apenas 25 aña, apesar di e aumento continuo di entrada di impuesto. Ya caba p'e motibo aki so nan ta perde tur derecho pa exigi e salario mas halto pa nan mes.

Durante añanan '90, e partidonan AVP, MEP y OLA a percura pa nan gobernante- y parlamentarionan lo por goza plenamente di nan añanan di pensioen. Como cu gobernante ya caba despues di apenas 4 aña di 'trabao' por cobra un pensioen completo, en realidad nan ta 'aglomora' nan pensioen durante e 4 añanan cu nan ta den funcion. Pa un Ministro cu ta bay cu pensioen cu su 45 aña di edad y ta logra biba te cu su 80 aña, esaki ta nifica 35 aña (!) di pensioen. Como cu un Ministro no ta paga ni un cen di premie di pensioen, esey ta encera cu e no ta gana 'solamente' Afl. 15.000,- pa luna, pero cu en realidad e ta costa pais Aruba minimal Afl.60.000,- pa luna p'asina por ahunta e pensioen aki. Esey ta sin tene na cuenta e comisionnan cu sa pidi pa pone firma. Ya caba a base di e aglomoracion di pensioen so, su entrada ta mas cu 3 biaha mas halto cu e salario actual di esnan den top di Ministerio Publico. Ningun momento so esaki tabata intencion di e norma di Balkenende.

Na mesun manera e observacionnan cu Jörg a haci tocante e enemistad entre AVP y MEP, e funcionamento deficiente di Parlamento, e gran cantidad di nombramento politico, e falta di transparencia pa cu destaho publico, etc. cu ta resulta den un clima politico negativo, ta hecho palpabel cu no por nenga. Asina Ministerio Publico (t)a experencia na manera bibo durante investigacion y persecucion penal di miembro di partido, cu mesun partido den combinacion cu e medionan di prensa liga, a hiba un campaña difamatorio intensivo pa desacredita credibilidad di Ministerio Publico.

Di otro banda e reaccion di Ministro Plenipotenciario y Ministro di Husticia cu Nico Jörg ta duna su mes un diploma di incapacidad ta completamente hipocrito. Ta mantene conscientemente e falta di personal den tur instancia di control y investigacion (manera Controlaria General y Ministerio Publico) p'asina evita cu e pompamento di gobernante ta sali na cla. Pa motibo di e importancia di patronahe politico pa sobrevivencia di e partido na mando, un bon bista den e maneho di finansa publico no ta nada deseabel.

Ta di spera cu mr. Nico Jörg no ta limita su experencianan durante su 3 añanan na Aruba na un entrevista cu algun corant, pero cu e ta documenta nan den un raport publico pa tur pagador di impuesto na Aruba. Esey indudablemente lo ta un contribucion importante n'e lucha contra mal gobernacion y corupcion na Aruba.

"Conecta cu bo Pareha"

E siman aki den districto di Savaneta, Oranjestad y Noord

DEPARTAMENTO di Asunto Social en especial, e teamnan di districto ta invita comunidad di Aruba pa asisti na e segundo actividad di e proyecto "Aruba Conecta" cu e siman aki ta tuma lugar den districto di Savaneta, Oranjestad y Noord.

"Conecta cu bo Pareha" ta den forma di workshop den cual e participantenan lo ricibi consehonan practico y alabes ta haya oportunidad pa haci nan preguntanan encuanto relacion di pareha. E oradornan pa e anochinan aki lo ta terapista di pareha y famia sra. Enid de Kort, e trahador social di team di districto concerni y pareha Geerman.

Lo trata preguntanan manera; con mi por conoce mi pareha mihor? Con mi por crea un relacion sano cu mi pareha? Con nos como pareha por mantene harmonia den nos relacion? Con nos como pareha por anda cu un situacion dificil?

Entrada ta completamente gratis. Participacion no ta mara na condicion, tanto pareha como soltero ta bon bini.

E fechanan y lugar pa cada districto pa e siman aki ta:

Dia 2 di juli 2008 "Conecta cu bo Pareha" pa districto di Oranjestad ta tuma lugar na Departamento di Cultura di 7or pa 9.30 di anochi.

Dia 3 di juli 2008 "Conecta cu bo Pareha" pa districto di Noord ta tuma lugar na Club Don Bosco 7or pa 9.30 di anochi.

Dia 9 di juli 2008 "Conecta cu bo Pareha" pa districto di Paradera ta tuma lugar na Club Caiquetio 7or pa 9.30 di anochi.



Entrega bukinan di biblioteca sin paga boete

BIBLIOTECA ta recorda tur hende pa tira un bista na cas si por tin buki(nan) di biblioteca of di bibliobus cu a lubida di entrega. Ata e oportunidad te cu dia 11 di juli 2008 pa hasi esaki sin paga boete.

Por entrega e buki(nan)sea na biblioteca mes na Playa of na San Nicolas durante orarionan di biblioteca of na e bibliobus.

E Bibliobus tabata den diferente bario caba pa busca bukinan. Pa otro siman ta toca turno na e siguiente barionan:

Diaranson 02 Juli: Tanki Leendert (Kapel Monte Calvario)
Diahuebs 03 Juli: O'stad (Postkantoor)
Diabierna 04 Juli: Paradera (Rotonde Aruba Bank)
Diasabra 05 Juli: San Nicolas (Santa Theresita plein)
Orario: Dialuna pa Diabierna: 5.00—8.00 p.m.,
Diasabra : 9.00 a.m.- 4.00 p.m.

Biblioteca tin hopi buki cu ta na cas cerca usuarionan y cu no ta wordo entrega bek. Aki ta trata buki di mucha y adulto. Por fabor coopera cu biblioteca pa haya e bukinan aki bek. Di antemano Biblioteca Nacional Aruba ta yama danki pa e cooperacion.

40 Aña di baile di Diana Antonette

Atrabes di baile, hende lo uni den e buniteza y rikeza di nos cultura

DIABIERNE, diasabra y diadomingo ultimo, den Cas di Cultura, pueblo amante di baile a celebra 40 aña di Diana Antonette bailando. Tur esaki cu un bunita show hinca den otro. Diana t'e prome Arubiano cu a haya un beca di Sticusa pa bay studia cu for di chiquito e tabata gusta, esta baila balet. Unabes cu el a gradua, el a bolbe Aruba na 1968. 28 Aña Diana a traha na Arubaanse Dans en Balletschool, pa despues ta un co-fundador di Stimadanza, docente y baliarina.

Dia 1 di september 1996, Diana su soño a bira realidad, ora cu el a funda su propio scol di baile y balet. Manera un bon cuminda ta alimenta e curpoa, asina arte ta alimenta e alma y esey ta meta di Diana Antonette. Un biaha mas, masha pabien y tambe cu un bunita presentacion.























